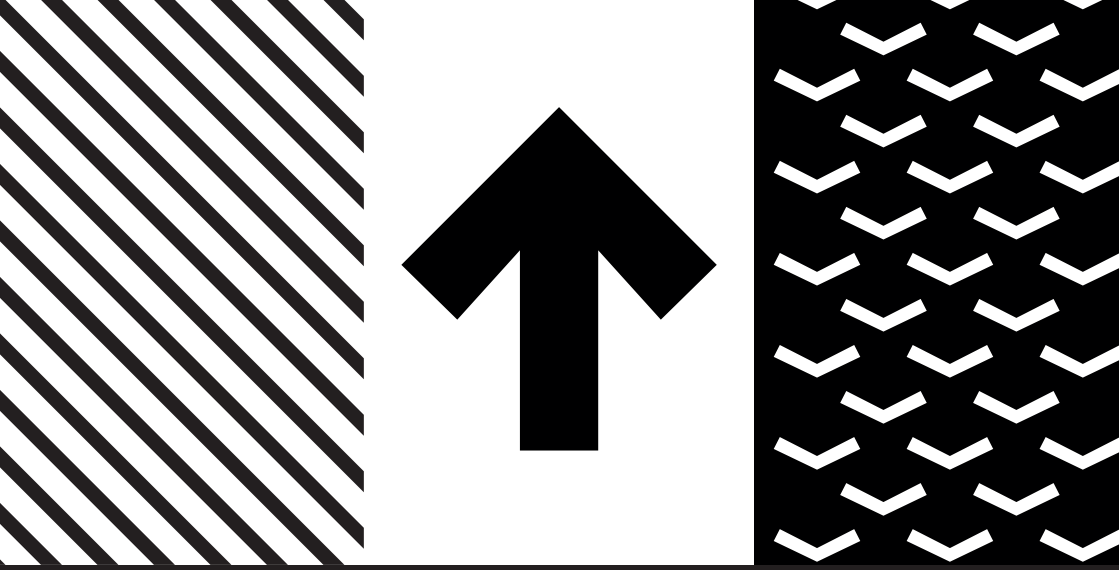


SnuggleVibe Babify

Balancín eléctrico
Electric Baby Rocker
Elektrische Babywippe
Transat électrique pour bébé
Sdraietta a dondolo elettrica

10046639 10046640

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et des informations supplémentaires concernant le produit.

Gentile Cliente,

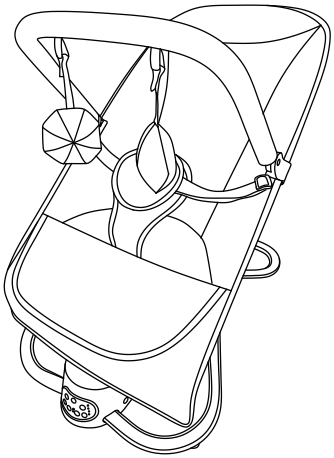
La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni tecnici. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este elevador. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de montaje y uso con el fin de evitar daños técnicos. Cualquier fallo causado por ignorar los puntos y precauciones mencionados en las instrucciones de funcionamiento e instalación no está cubierto por nuestra garantía ni por ninguna responsabilidad. Escanee el código QR para acceder al manual de usuario más reciente y a más información sobre el producto.

ARTÍCULO

Número de artículo	10046639	10046640
Color	Gris Claro	Gris Oscuro
Alimentación	Entrada: 100-240 V~ 50/60 Hz 0,3 A Salida del adaptador: 5,8 V / 1 A	
Estándar BT	4.0	
Banda de frecuencia BT	2,4–2,483 GHz	
Potencia máxima de radiofrecuencia)	< 20 dBm	



INDICACIONES DE SEGURIDAD

- No deje nunca al niño sin vigilancia.
- Es peligroso utilizar la cuna reclinada sobre una superficie elevada, por ejemplo, una mesa.
- Utilice siempre el sistema de retención.
- No utilice la cuna reclinable una vez que su hijo pueda sentarse sin ayuda. Deje de utilizar el producto cuando el niño empiece a intentar sentarse.
- Utilice siempre el sistema de retención.
- Nunca deje que el niño duerma en este producto. Este producto no sustituye a una cuna ni a una cama. Si el niño se queda dormido, debe ser colocado en una cuna o camita adecuada.
- Este producto no sustituye a una cuna ni a una cama. Si el niño necesita dormir, debe colocarse en una cuna o cama adecuada.
- No deje que los niños jueguen con este producto.
- Para evitar lesiones, asegúrese de que los niños estén alejados al desplegar y plegar este producto.
- No utilice nunca el producto si falta algún componente o está roto.
- No muevas ni levantes este producto con el bebé dentro.
- No utilice este producto cuando su hijo pueda sentarse sin ayuda o pese más de 9 kg.
- Para evitar lesiones, asegúrese de que los niños estén alejados al desplegar y plegar este producto.
- Cuando el producto esté conectado a un reproductor de música, asegúrate de que el volumen del reproductor esté ajustado a un valor bajo.
- No utilice nunca accesorios o piezas de recambio distintos de los homologados por el fabricante.
- No utilice nunca el producto si falta algún componente o está roto.
- No coloque nunca este producto cerca del fuego.

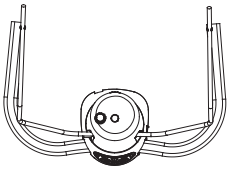
Alimentación

- El terminal de alimentación no debe cortocircuitarse.
- No utilice adaptadores no suministrados por el fabricante, de lo contrario el producto podría resultar dañado.
- Los adaptadores de corriente utilizados con el producto deben examinarse periódicamente para detectar daños en el cable, el enchufe, la carcasa y otras piezas, y en caso de que se produzcan, no deben utilizarse. El producto sólo debe utilizarse con el transformador recomendado.
- El voltaje de entrada del adaptador es 100-240V~50/60Hz/0,3A y el de salida es DC5,8V/1A.
- Mantenga los adaptadores fuera del alcance de los niños cuando los utilice.
- Antes de utilizar el adaptador, comprueba el cable de alimentación, la clavija metálica y otras piezas del adaptador. Si hay algún daño, deje de usarlo inmediatamente.
- No utilice nunca la barra de juguete para transportar el producto.
- No utilice nunca el producto si falta algún componente o está roto.
- No utilice nunca accesorios o piezas de recambio distintos de los homologados por el fabricante.

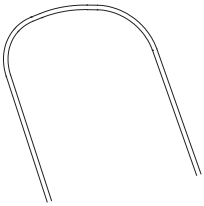
ALCANCE DEL SUMINISTRO

Pieza	Nombre	Cantidad
A	La unidad principal	1
B	Tubo Seet	1
C	Grupo de tubos del pie izquierdo	1
D	Grupo de tubos del pie derecho	1
E	Un grupo de tela	1
F	Barra de juguetes	1

Paquete de accesorios:
- 1 manual
- 1 adaptador de corriente
- 1 Mando a distancia



A



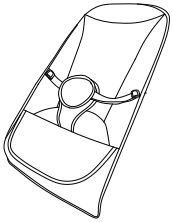
B



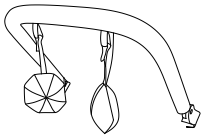
C



D



E



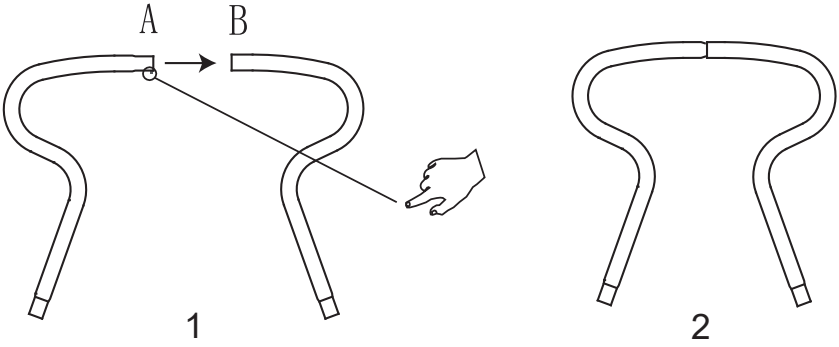
F

MONTAJE

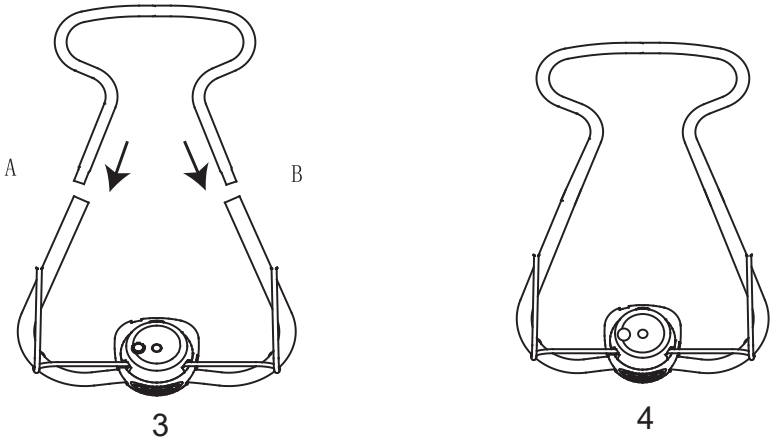
ADVERTENCIA: PELIGRO DE LESIONES PERSONALES

Este producto sólo puede ser montado por adultos.

1. Pulsa el botón de metralla para insertar la clavija izquierda en la clavija derecha. (Como muestra la figura:)

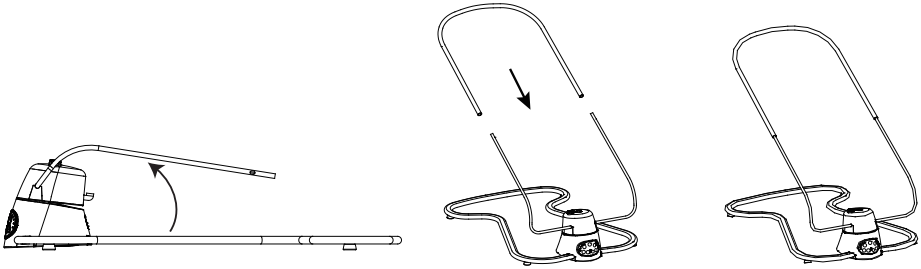


2. Presione el pasador del tubo de soporte a ambos lados de la unidad principal e introdúzcalos (marca A para la pieza A y B para la pieza B). La punta de la bala debe ser expulsada fuera del tubo (como muestra la figura).



Instalación del asiento

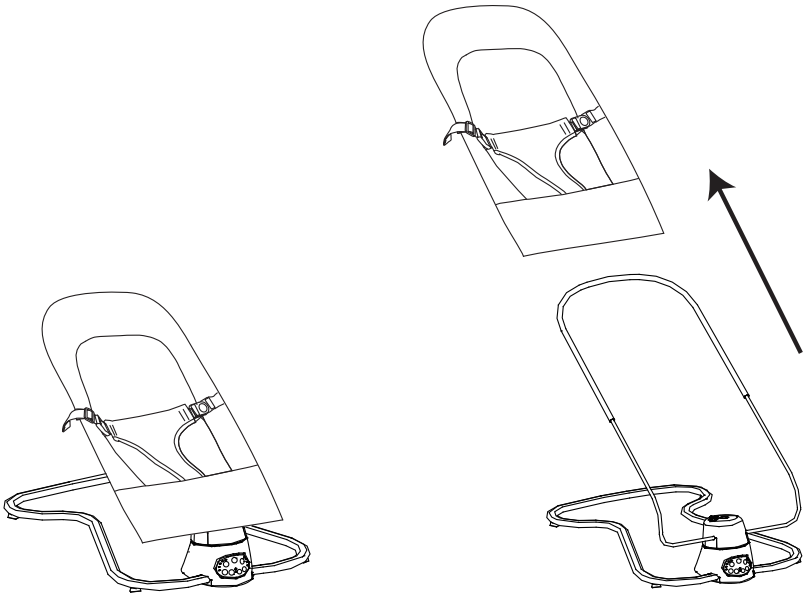
1. Antes de montar el tubo de sillín, ajústelo al nivel más alto y levántelo con la mano.
2. Después de ajustar el tubo de soporte al nivel más alto como se muestra en las imágenes, coloque el tubo de asiento en el punto límite del tubo de soporte.



5 6 7

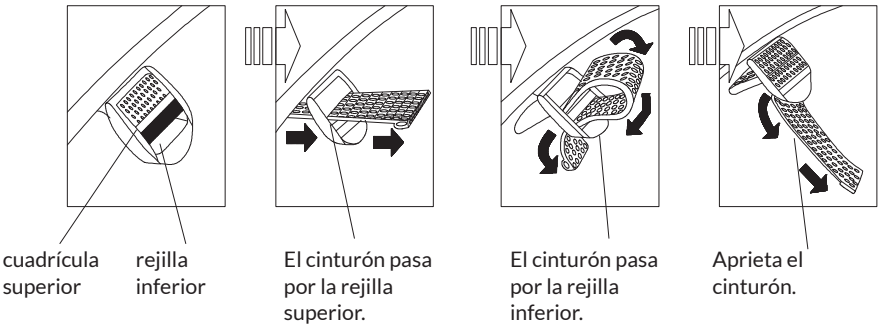
Colocación de la funda de tela

Coloque la tela del asiento en el tubo del asiento.

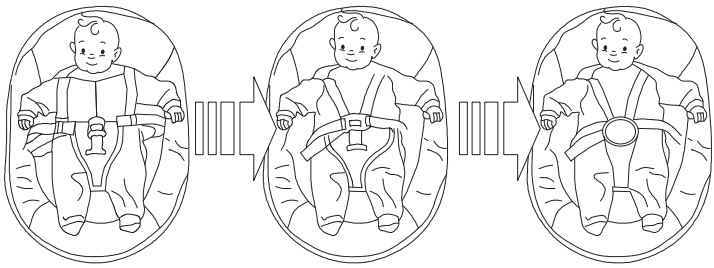


Instalación del cinturón de hombro

1. Abroche bien el cinturón en el respaldo del asiento y, a continuación, ajuste la longitud del cinturón de acuerdo con las imágenes siguientes.

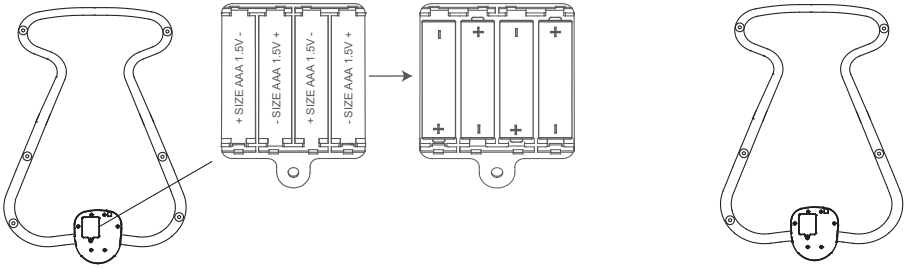


2. Coloca al bebé en el asiento, abrocha el cinturón de seguridad y cubre bien la bolsa de la hebilla.



Alimentación

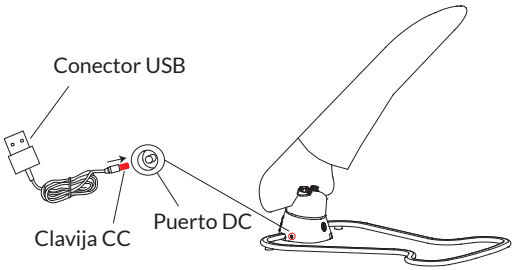
1. El producto necesita 4 pilas LR03 (AAA).
2. Presta atención a los polos al cambiar.
3. Por favor, retire la batería cuando no se utilice durante mucho tiempo.



1. Afloje el tornillo de fijación de la tapa de la batería y retírela.
2. La batería se instala con la polaridad correspondiente en la tapa trasera la tapa de la batería y se puede apretar el tornillo de fijación.

Adaptador: Si está disponible, instale el siguiente método de funcionamiento.

1. Como muestra la figura, inserta la clavija DC del cable USB en la interfaz DC del host, y la clavija del puerto USB en el adaptador de corriente AC o en la fuente de alimentación portátil.
2. La tensión de salida del adaptador es de 5,8 V y la corriente de 1 A. No utilice adaptadores de otras especificaciones.

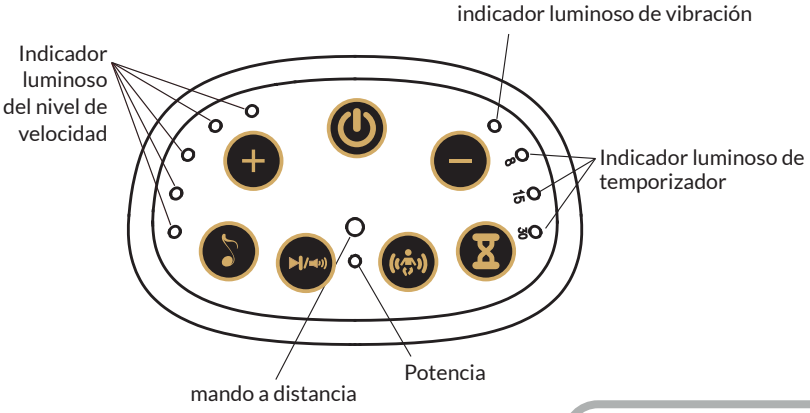


Advertencias:

- Utilizar únicamente con pilas recargables bajo la supervisión de un adulto. No recargue pilas no recargables.
- Saca la batería antes de cargarla.
- No deben mezclarse distintos tipos de pilas o pilas viejas y nuevas.
- La batería debe estar correctamente ajustada .
- Las pilas agotadas deben retirarse del producto.
- El terminal de alimentación no debe cortocircuitarse.

FUNCIONES

Panel



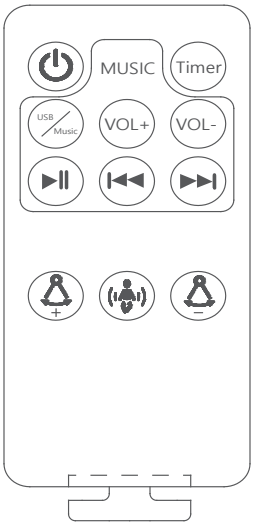
⏻	Interruptor principal
+	Prepárate
−	Marcha atrás
	Botón de vibración
♪	Reproducir/Parar
⏯	Siguiente/volumen
⧗	Temporizador

Instrucciones del panel

1. Ajustes de oscilación:Utilice las teclas de ajuste «+» y «-» para seleccionar uno de los 5 niveles de oscilación. Los niveles están representados por indicadores luminosos en la parte izquierda del panel.
2. Función de temporizador: El botón del temporizador ofrece tres ajustes de tiempo. Pulse una vez para ajustar el temporizador a 8 minutos, dos veces para 15 minutos y tres veces para 30 minutos. El temporizador se detendrá cuando todas las funciones hayan cesado. Si el temporizador no está activado, la función seleccionada continuará hasta que se agote la energía.
3. Botón de encendido: Pulse el botón de encendido para encender o apagar el producto. La luz indicadora de alimentación se iluminará cuando el producto esté encendido y se apagará cuando se desconecte la alimentación..
4. Botón de reproducción/pausa: Pulse este botón para iniciar la reproducción de música de cuna. Púlsalo de nuevo para pausar la música. Cuando se utiliza una unidad flash USB o el modo BT desde un teléfono móvil, este botón también controla las funciones de reproducción y pausa.
5. Botón Volumen/Siguiente: Para cambiar a la siguiente canción (de una selección de música de 12 acordes), pulse el botón Volumen/Siguiente. Para ajustar el volumen, mantenga pulsado el botón y suéltelo cuando haya alcanzado el volumen deseado. La misma operación se aplica cuando se utiliza una unidad USB externa.
6. Balanceo automático y música: El asiento se balanceará automáticamente en el primer nivel y la música sonará a un volumen bajo. Transcurridos 5 minutos, el producto entrará en modo de espera para ahorrar energía.

Mando a distancia

	Interruptor principal
Timer	Función temporizador
USB/Music	Dispositivo USB / música
VOL+	Subir volumen
VOL-	Bajar el volumen
▶II	Reproducir/Parar
I◀◀	Pista anterior
▶▶I	Siguiente pista
	Vibración
+	Prepárate
−	Marcha atrás

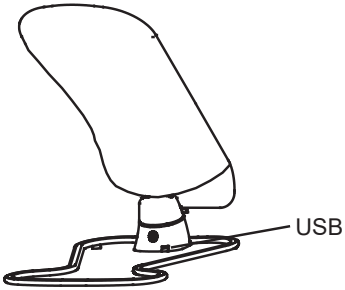


1. Pulse el botón del interruptor de alimentación para conectar la alimentación del host, pulse la luz indicadora de alimentación del host para conectar la alimentación y pulse la luz indicadora de alimentación para desconectar la alimentación.
2. Función de temporizador: El botón de temporización tiene tres periodos a elegir. Pulse una vez para ajustar el temporizador a 8 minutos, dos veces para 15 minutos y tres veces para 30 minutos. El temporizador se detendrá hasta que todas las funciones se detengan y entre en modo de ahorro de energía en espera. Si el temporizador no se pone en marcha, la función de arranque funcionará indefinidamente hasta que se agote la batería.
3. Cambia el botón de música interna/externa. Pulsa el botón "Cambiar música interna/externa" cuando reproduzcas la música incorporada en el ordenador principal, y la música externa se cambiará automáticamente (cuando se inserte el disco flash USE en el ordenador principal o se conecte el bluetooth del teléfono) y luego se reproducirá Cuando se instale música externa, pulsa el botón "Cambiar música interna/externa" y el ordenador principal convertirá y reproducirá automáticamente la música incorporada.
4. Pulsa el botón de aumento de volumen. Cada vez que pulses el botón de aumento de volumen, el volumen aumentará a su vez.
5. Botón de reducción de volumen. Cada vez que pulses el botón de reducción de volumen, el volumen disminuirá a su vez.
6. Play/Stop: pulsa 'Play/Pause button' para reproducir música y, a continuación, pulsa 'Pause Music'.
7. Pulsa el botón anterior, y la música anterior se reproducirá cada vez que pulses el "botón anterior".
8. Pulsa el botón de siguiente. Cada vez que pulses el "botón siguiente", la música reproducirá la siguiente canción.
9. Tecla de inducción de vibración ' Cuando la inducción de vibración está activada, la luz indicadora se encenderá, el asiento oscilará ligeramente y el asiento oscilará automáticamente. El rango de oscilación es L La música se reproducirá a un volumen bajo.
10. Pulse el botón de marcha atrás, y la oscilación disminuirá a su vez. El botón de marcha atrás apagará sucesivamente el indicador luminoso hasta que se apague la función de oscilación.
11. Retire el plástico de apagado antes de utilizar el mando a distancia. Extraiga la ranura de la batería y cámbiela.

MÚSICA

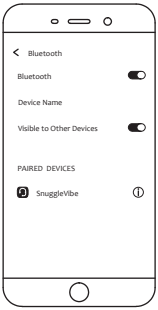
Reproducción MP3

1. Inserta el USB en el puerto USB y pulsa el botón Reproducir para reproducir la música del dispositivo de almacenamiento.
2. Una vez extraído el USB, reproduce la música incorporada.



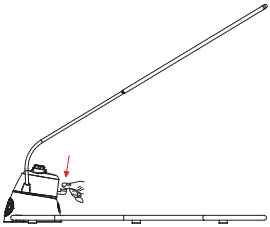
BT play

Encienda la función de conexión BT del móvil, detecte el dispositivo BT SnuggleVibe y, a continuación, reproduzca la música en el móvil después de emparejar correctamente el dispositivo BT.

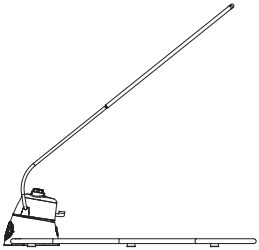


AJUSTE DEL ÁNGULO DEL ASIENTO RECLINABLE

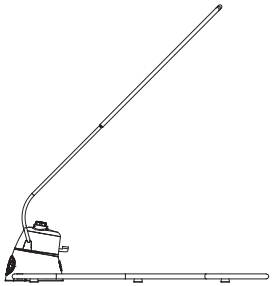
1. Levante el asiento y ajuste el ángulo de inclinación de bajo a alto (3 ángulos en total).
2. Al ajustar el ángulo hacia abajo, sujete el asiento con las manos y presione hacia abajo el posicionador para ajustar el ángulo de inclinación.
3. Al plegar el producto, el tamaño mínimo del producto puede plegarse manteniendo el asiento en el ángulo más bajo mientras se presiona el posicionador.



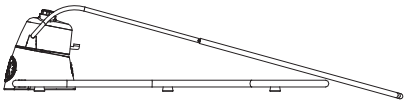
Posición 3



Posición 2



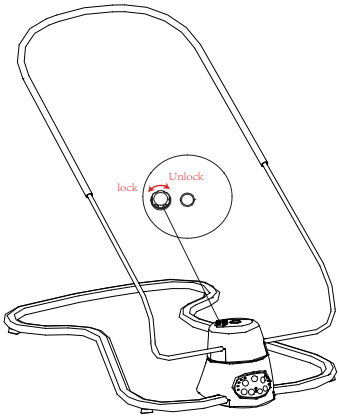
Posición 1



Posición plegada

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

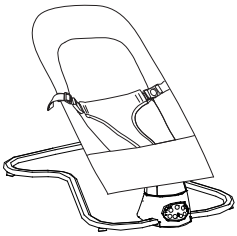
Gire el mando de dirección hacia la izquierda para el modo de bloqueo, gire el mando de dirección hacia la derecha para el modo de giro.

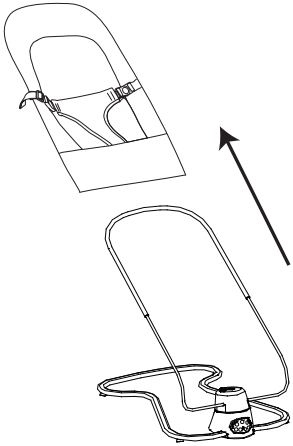


LIMPIEZA

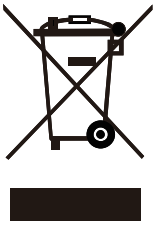
ADVERTENCIA
¡Peligro de descarga eléctrica!
Desconecte el cable de alimentación antes de la limpieza.

- Desabroche el cinturón situado debajo de la tela del asiento para retirar la tela del asiento. Lavar el tejido a mano en un fregadero a 30 °C.
- Utilice agua y un detergente suave para limpiar el marco. No debe entrar agua en la carcasa del motor. No sumerja el adaptador de corriente en agua.





INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de baterías, estas no deben eliminarse como residuo doméstico. Infórmese sobre la normativa vigente relacionada con la eliminación de baterías. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

FABRICANTE

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.
info@electronic-star.de

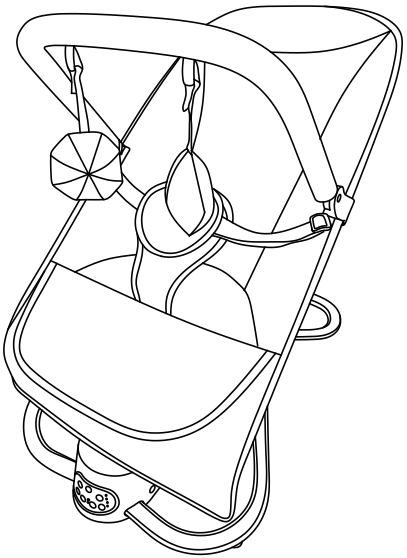
Importador para Gran Bretaña:
Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this high seat. Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the operation and installation instructions are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.

ARTICLE

Item number	10046639	10046640
Colour	light grey	dark grey
Power supply	Input: 100-240 V~ 50/60 Hz 0.3 A Adapter Output: 5.8 V / 1 A	
BT standard	4.0	
BT frequency band	2.4–2.483 GHz	
Max. BT radio-frequency power)	< 20 dBm	



SAFETY INSTRUCIONS

- Never leave the child unattended.
- It is dangerous to use the reclined cradle on an elevated surface, e.g. a table.
- Always use the restraint system.
- Do not use the reclined cradle once your child can sit unaided. Stop using the product when the child starts trying to sit up.
- Always use the restraint system.
- Never let the child sleep in this product. This pro duct does not replace a cot or a crib. Should the child fall asleep. then it should be placed in a suitable cot or crib.
- This product does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable cot or bed.
- Do not let children play with this product.
- To avoid injury ensure that children are kept away when unfolding and folding this product.
- Never use the product if any components are broken or missing.
- Do not move or lift this product with the baby inside it.
- Do not use this product once your child can sit up unaided or weighs more than 9 kg (20 lbs).
- To avoid injury ensure that children are kept away when unfolding and folding this product.
- When the product is connected to a music player, ensure that the volume of the music player is set to a low value.
- Never usethe accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- Do not use the product if any components are broken or missing.
- Never place this product near a fire.

Power supply

- The power terminal shall not be short-circuited.
- Do not use adapters that are not provided by the manufacturer, otherwise the product may be damaged.
- Power adapters used with the product are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they shall not be used. The product shall only be used with the recommended transformer.
- The input voltage of the adapter is 100-240V~50/60Hz/0.3A and the

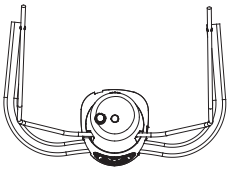
output voltage is DC5.8V/1A.

- Keep the adapters away from children when using.
- Before using the adapter, check the adapter's power cord,metal plug and other parts. If there is any damage, stop using immediately.
- Never use the toy bar to carry the product.
- Do not use the product if any components are broken or missing.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.

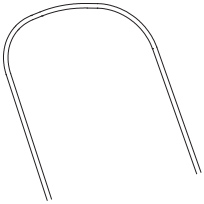
SCOPE OF SUPPLY

Part	Name	Amount
A	The main unit	1
B	Seet tube	1
C	Left foot tube group	1
D	Right foot tube group	1
E	A cloth group	1
F	Toys bar	1

Accessories package:
- 1 manual
- 1 power adapter
- 1 remote control



A



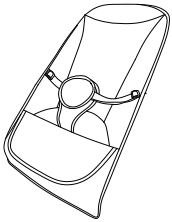
B



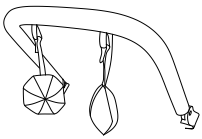
C



D



E



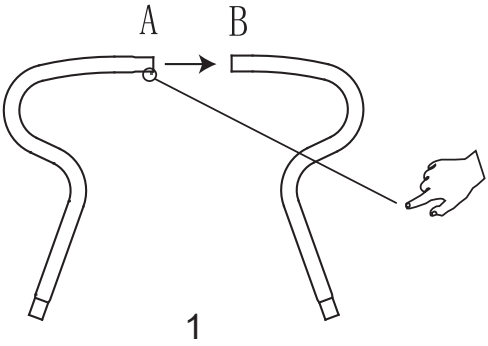
F

ASSEMBLY

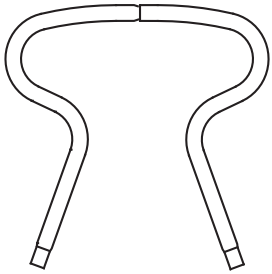
WARNING: DANGER OF PERSONAL INJURY

This product can only be assembled by adults.

1. Press the shrapnel button to insert the left pin into the right pin. (As the figure shows:)

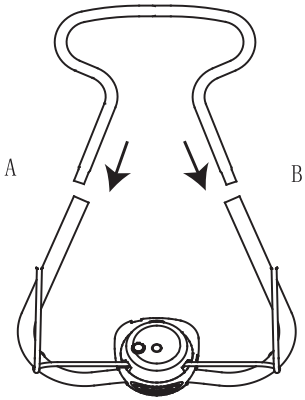


1

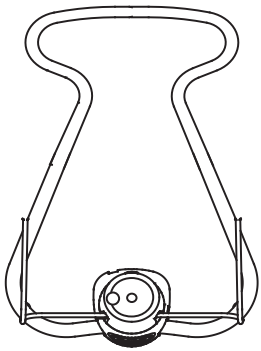


2

2. Press the pin of the supporting tube to both sides of the main unit and insert them in (Mark A for part A and B for part B). The bullet point is to be ejected out of the tube (as the figure shows).



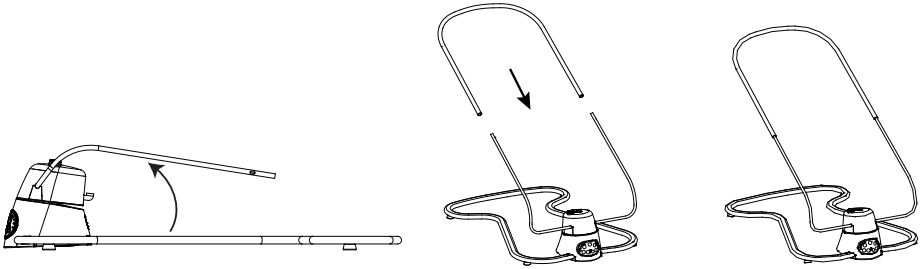
3



4

Installing the Seat

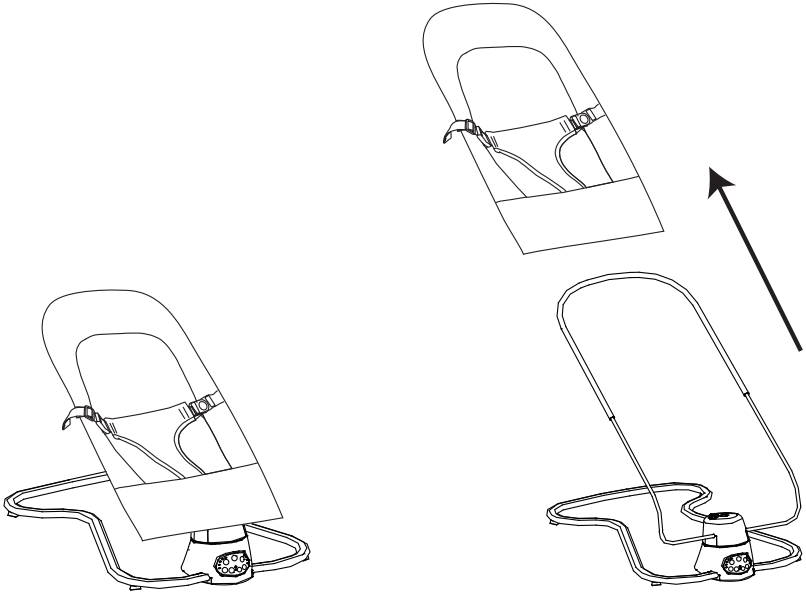
1. Before assembling the seat tube, adjust the support tube to the highest level and lift the support tube upwards by hand.
2. After adjusting the support tube to the highest level as pictures shown , place the seat tube in the limit point of the support tube.



5 6 7

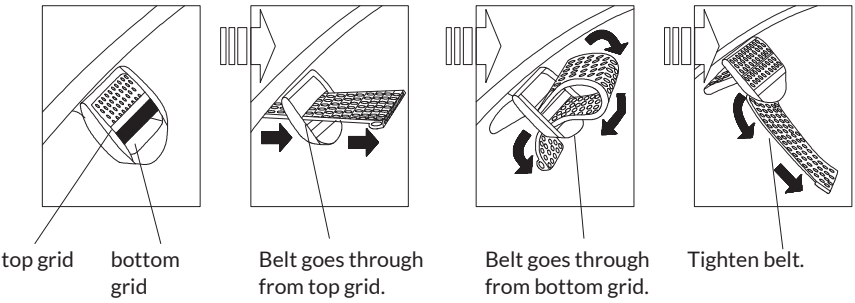
Attaching the fabric cover

Place the seat cloth into the seat tube.

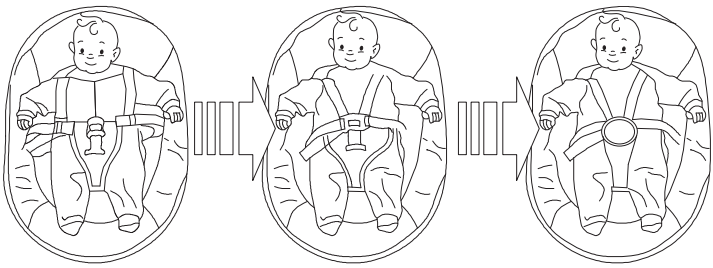


Shoulder belt installation

1. Buckle the belt well on the seat backrest,then adjust the belt length according the pictures below.

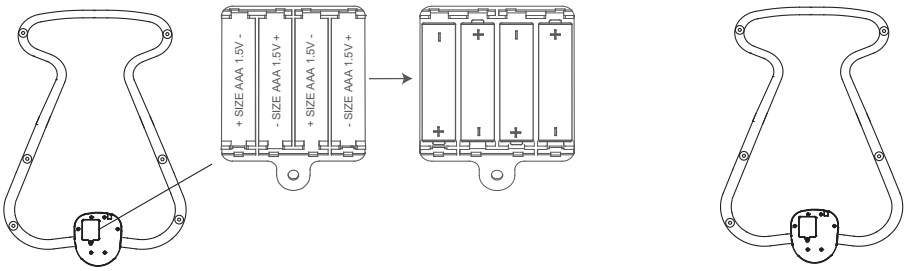


2. Put baby in the seat,then fasten the seat belt,then cover the buckle bag well.



Power supply

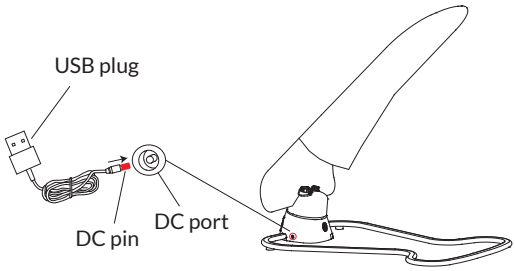
- The product needs 4 LR03 (AAA) batteries.
- Pay attention the poles when changing.
- Please remove the battery when it is not used for a long time.



1. Loosen the fixing screw of the battery cover and remove the battery cover.
2. The battery is installed with the corresponding polarity on the back cover the battery cover and the fixing screw can be tightened.

Adapter: If available, please install the following method of operation.

1. As the figure shows, insert the USB cable DC plug into the host DC interface, and the USB port plug into the AC power adapter or portable power source.
2. The output voltage of the adapter is 5.8V and the current is 1A. Do not use adapters of other specifications.

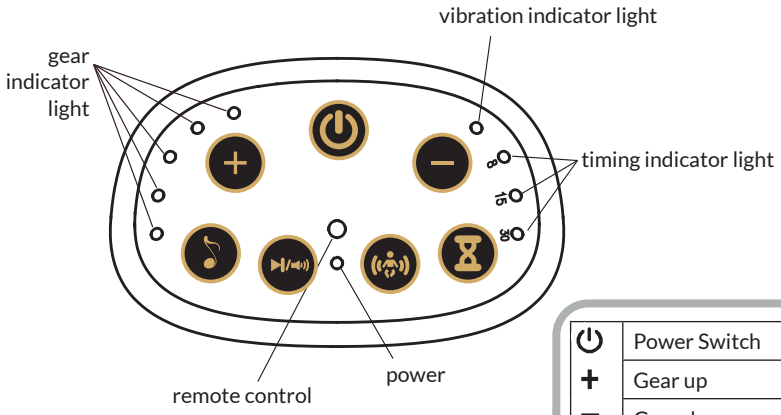


Warnings:

- Only being charged with rechargeable batteries under adults monitoring. Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Take the battery out before charging.
- Different types of batteries or old and new batteries should not be mixed.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- The battery should be inserted correctly.
- Depleted batteries should be removed from the product.
- The power terminal shall not be short-circuited.

FUNCTIONS

Panel



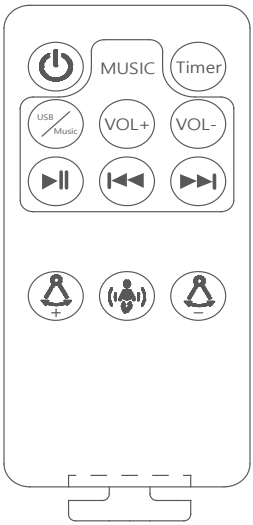
⏻	Power Switch
+	Gear up
−	Gear down
	Vibration botton
	Play/Stop
	Next/volume
	Timing

Panel instructions

1. Swing settings: Use the adjustment keys "+" and "-" to select one of the 5 swing levels. The levels are represented by indicator lights on the left side of the panel.
2. Timer function: The timer button offers three time settings. Press once to set the timer for 8 minutes, twice for 15 minutes, and three times for 30 minutes. The timer will stop when all functions have ceased. If the timer is not activated, the selected function will continue until the power is depleted.
3. Power button: Press the power button to turn the product on or off. The power indicator light will illuminate when the product is on and will turn off when the power is disconnected.
4. Play/Pause button: Press this button to start playing cradle music. Press it again to pause the music. When using a USB flash drive or BT mode from a mobile phone, this button also controls play and pause functions.
5. Volume/Next button: To change to the next song (from a selection of 12 chord music), press the Volume/Next button. To adjust the volume, press and hold the button, then release it once the desired volume is reached. The same operation applies when using an external USB drive.
6. Automatic Swing and Music: The seat will automatically swing at the first level, and music will play at a low volume. After 5 minutes, the product will enter a power-saving standby mode.

Remote control

	Power swich
Timer	Timer function
USB/Music	USB device / music
VOL+	Volume up
VOL-	Volume down
	Play/Stop
	Previous track
	Next track
	Vibration
	Gear up
	Gear down

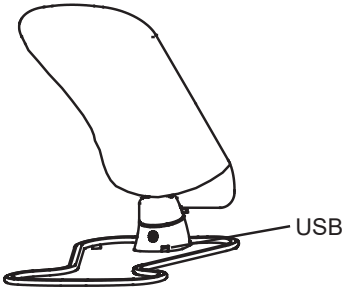


1. Press the power switch button to connect the host power, press the power indicator light of the host to connect the power, and press the power indicator light to disconnect the power.
2. Timer function: The timing button has three periods to choose. Press once to set the timer for 8 minutes, twice for 15 minutes, and three times for 30 minutes. The timer will stop until all functions stop and enter standby power-saving mode. If the timer is not started, the started function will work indefinitely until the battery is exhausted.
3. Switch the internal/external music button. Press 'Switch internal/external music button' when playing the built-in music in the host computer, and the external music will be automatically switched (when the USB flash disk is inserted in the host computer or the phone BT is connected) and then played. When external music is installed, press 'Switch internal/External Music button' and the host will automatically convert and play the built-in music.
4. Press the volume increase button. Each time you press the volume increase button, the volume will increase in turn.
5. Volume reduction button. Each time you press the volume reduction button, the volume will decrease in turn.
6. Play/Stop button: Press 'Play/Pause button' to play music, and then press 'Pause Music'.
7. Press the previous button, and the previous music will be played every time you press the "previous button".
8. Every time you press the 'next button', the music will play the next song.
9. Vibration induction key 'When the vibration induction is on, the indicator light will be on, the seat will swing slightly, and the seat will swing automatically. The swing range is L. The music will be played at a low volume.
10. Press the gear minus button, and the swing will decrease in turn. The gear minus button will turn off the indicator light in turn until the swing function is off.
11. Remove the power off plastic before using the remote control. Take out the battery slot and replace the battery.

MUSIC PLAY

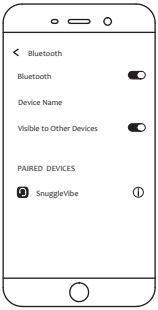
MP3 play

1. Insert the USB into the USB port and press the Play button to play the music of the storage device.
2. After the USB is removed, play the built-in music.



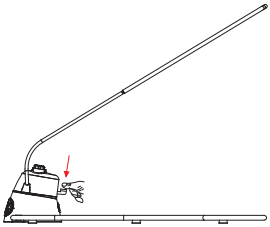
BT play

Turn on the BT connection function of the mobile, detect the BT device SnuggleVibe and then play the music in the mobile phone after successfully matching the BT device.

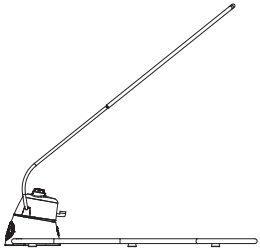


RECLINING SEAT ANGLE ADJUSTMENT

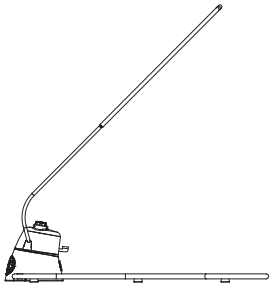
1. Lift the seat up and adjust the tilt Angle from low to high (3 angles in total).
2. When adjusting the angle downward, hold the seat with your hands and press down the positioner to adjust the tilt angle.
3. When folding product, the minimum size of the product can be folded by holding the seat at the lowest angle while pressing the positioner.



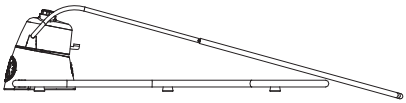
Position 3



Position 2



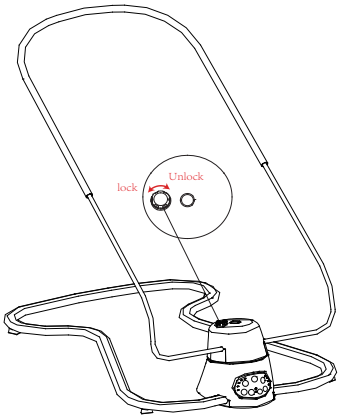
Position 1



Folded position

OPERATION

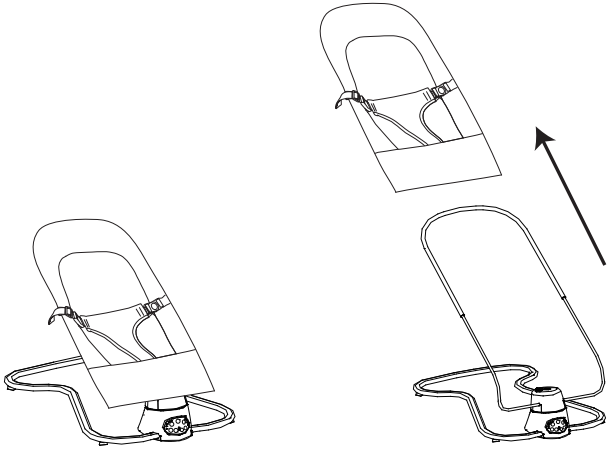
Turn the direction knob left to lock mode,turn the direction knob right to swing mode.



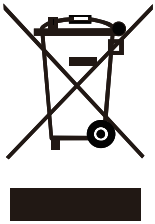
CLEANING

WARNING
Danger of electric shock
Disconnect the the power cord before cleaning.

- Unfasten the belt under the seat cloth to remove the seat cloth. Hand wash the fabric in a sink at 30 °C.
- Use water and a mild detergent to clean the frame. No water must enter the motor housing. Do not immerse the power adadapter in water.



DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation for the disposal of batteries in your country, the batteries must not be disposed of with household waste. Find out about local regulations for disposing of batteries. By disposing of them in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:
Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.
info@electronic-star.de

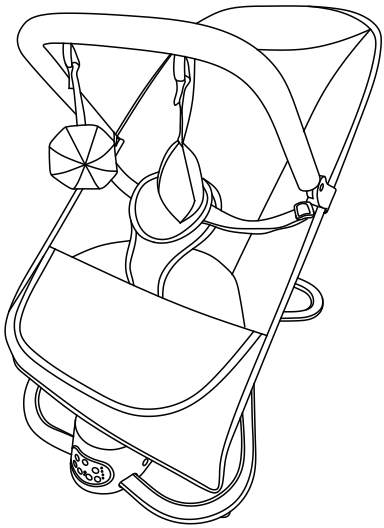
Importer for Great Britain:
Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb dieses Hochstuhls. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.

ARTIKEL

Artikelnummer	10046639	10046640
Farbe	Hellgrau	Dunkelgrau
Stromversorgung	Eingang: 100-240 V~ 50/60 Hz 0,3 A Adapter Ausgang: 5,8 V / 1 A	
BT-Standard	4.0	
BT-Frequenz	2,4–2,483 GHz	
max. BT-Sendeleistung	< 20 dBm	



SICHERHEITSHINWEISE

- Es ist gefährlich, die Babywippe auf einer erhöhten Fläche, z. B. einem Tisch, zu benutzen.
- Verwenden Sie immer das Gurtsystem.
- Verwenden Sie die Babywippe nicht mehr, sobald Ihr Kind selbstständig sitzen kann. Beenden Sie die Verwendung des Produkts, sobald Ihr Kind versucht, sich aufzusetzen.
- Verwenden Sie immer das Gurtsystem.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals in diesem Produkt schlafen. Dieses Produkt ist kein Ersatz für ein Kinderbett oder ein Bett. Sollte das Kind einschlafen, sollten Sie es in ein geeignetes Bettchen oder Kinderbettchen legen.
- Dieses Produkt ist kein Ersatz für ein Kinderbett oder ein Bett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, sollte es in ein geeignetes Kinderbett oder ein Bett gelegt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit diesem Produkt spielen.
- Um Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass Kinder beim Aufklappen und Zusammenklappen des Produkts ferngehalten werden.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn irgendwelche Teile defekt sind oder fehlen.
- Bewegen oder heben Sie das Produkt nicht, wenn sich das Baby darin befindet.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht mehr, wenn Ihr Kind bereits alleine sitzen kann oder mehr als 9 kg (20 lbs) wiegt.
- Um Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass Kinder beim Aufklappen und Zusammenklappen des Produkts ferngehalten werden.
- Wenn das Gerät an ein Abspielgerät angeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die Lautstärke des Abspielgeräts auf einen niedrigen Wert eingestellt ist.
- Verwenden Sie niemals andere als die vom Hersteller zugelassenen Zubehör- oder Ersatzteile.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn irgendwelche Teile defekt sind oder fehlen.
- Stellen Sie dieses Produkt niemals in der Nähe eines Feuers auf.

Stromversorgung

- Der Netzanschluss darf nicht kurzgeschlossen werden.
- Verwenden Sie keine Adapter, die nicht vom Hersteller geliefert werden, da

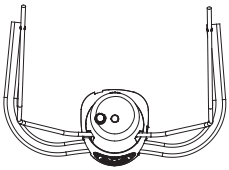
das Produkt sonst beschädigt werden kann.

- Netzteile, die mit dem Produkt verwendet werden, müssen regelmäßig auf Schäden an Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen untersucht werden. Sollten solche Schäden auftreten, dürfen sie nicht verwendet werden. Das Produkt darf nur mit dem empfohlenen Netzteil verwendet werden.
- Die Eingangsspannung des Adapters ist 100-240 V~50/60 Hz/0,3 A und die Ausgangsspannung ist DC5,8 V/1 A.
- Halten Sie die Adapter bei der Benutzung von Kindern fern.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung des Adapters das Netzkabel, den Metallstecker und andere Teile des Adapters. Verwenden Sie das Produkt keinesfalls, wenn es Beschädigungen aufweist.
- Tragen Sie das Produkt niemals an der Haltestange.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn irgendwelche Teile defekt sind oder fehlen.
- Verwenden Sie niemals andere als die vom Hersteller zugelassenen Zubehör- oder Ersatzteile.

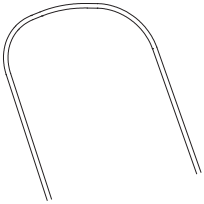
LIEFERUMFANG

Teil	Name	Anzahl
A	Hauptgerät	1
B	Sitzschale	1
C	Linke Fußschale	1
D	Rechte Fußschale	1
E	Stoffmaterial	1
F	Spielzeugstange	1

Zubehörpaket:
- 1 Benutzerhandbuch
- 1 Netzadapter
- 1 Fernbedienung



A



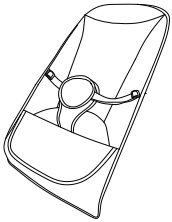
B



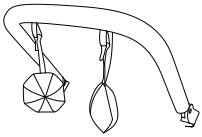
C



D



E



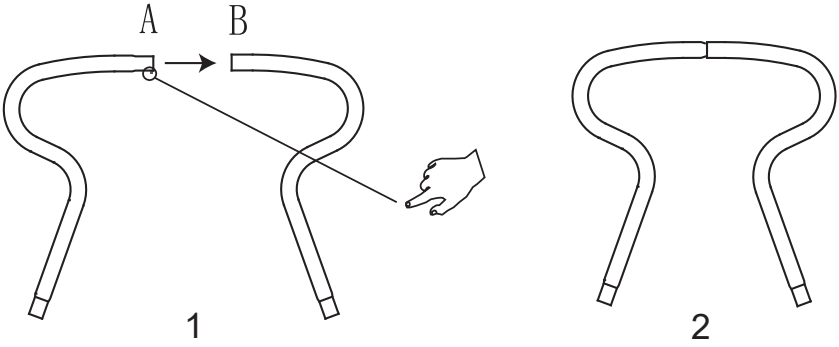
F

AUFBAU

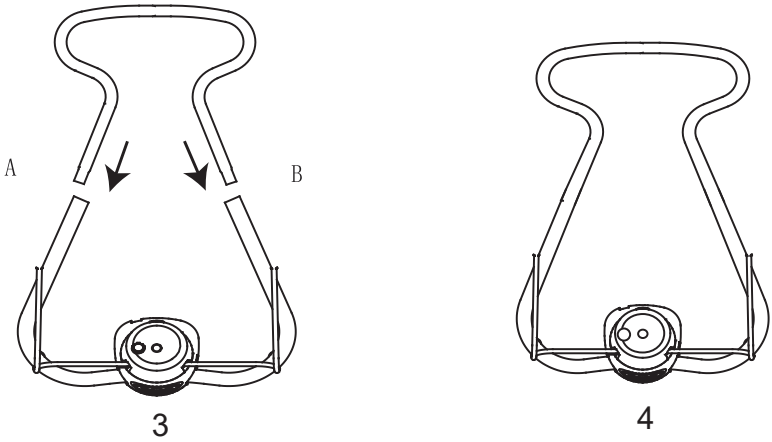
WARNUNG: GEFAHR VON PERSONENSCHÄDEN

Dieses Produkt darf nur von Erwachsenen zusammengebaut werden.

1. Drücken Sie die Einrastetaste, um den linken Stift in den rechten Stift einzusetzen. (Siehe Abbildung:)

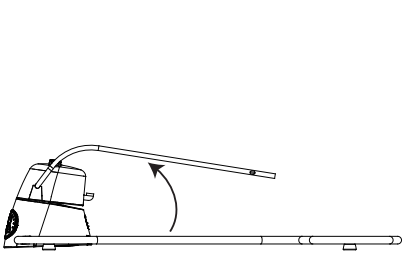


2. Drücken Sie die Stifte des Stützrohrs an beiden Seiten der Haupteinheit ein und setzen Sie sie ein (Markierung A für Teil A und B für Teil B). Das Gelenk soll aus dem Rohr ausgeworfen werden (siehe Abbildung).

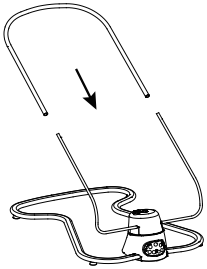


Sitz anbringen

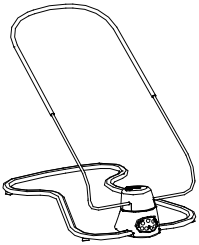
1. Stellen Sie vor der Montage des Sitzrohrs das Stützrohr auf die höchste Stufe und heben Sie das Stützrohr mit der Hand nach oben.
2. Nachdem Sie das Stützrohr wie abgebildet auf die höchste Stufe eingestellt haben, setzen Sie die Sitzrohr in den Endpunkt des Stützrohrs.



5



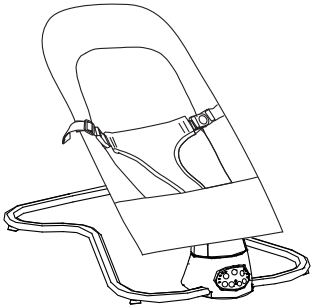
6

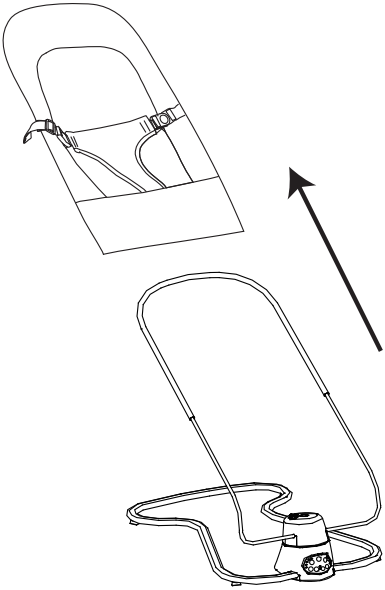


7

Befestigung des Stoffbezugs

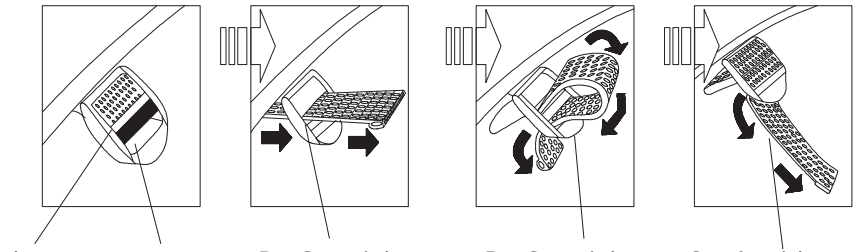
Legen Sie den Stoffbezug in die Sitzschale.



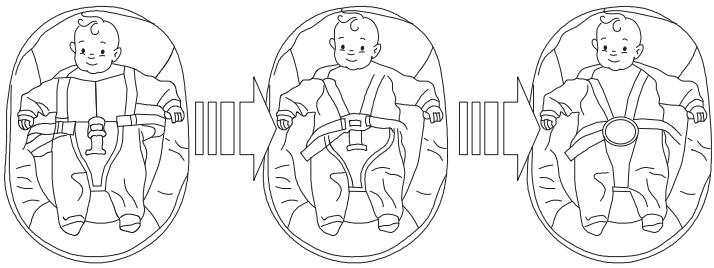


Anbringen des Schultergurts

1. Schnallen Sie den Gurt an der Rückenlehne fest und stellen Sie die Länge des Gurtes entsprechend den Abbildungen unten ein.

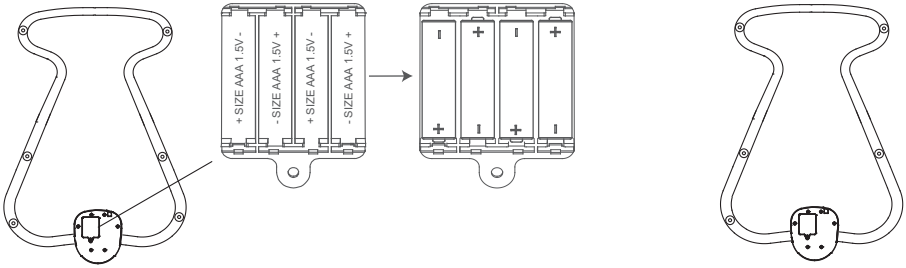


2. Setzen Sie das Baby in den Sitz, legen Sie den Sicherheitsgurt an und decken Sie die Tasche des Gurtschlosses gut ab.



Stromversorgung

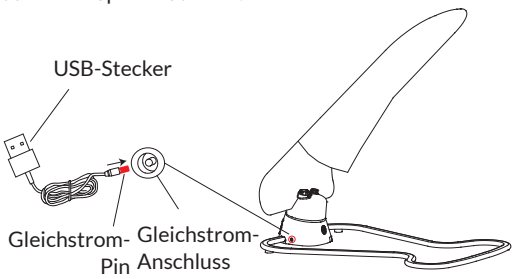
1. Das Produkt benötigt 4 LR03 (AAA)-Batterien.
2. Achten Sie beim Wechsel auf die Pole.
3. Bitte nehmen Sie die Batterie heraus, wenn sie längere Zeit nicht benutzt wird.



1. Lösen Sie die Befestigungsschraube der Batterieabdeckung und nehmen Sie die Batterieabdeckung ab.
2. Die Batterie wird entsprechend der Polarität auf der Rückseite der Batterieabdeckung eingesetzt und die Befestigungsschraube kann angezogen werden.

Adapter: Falls vorhanden, installieren Sie bitte die folgende Betriebsart.

1. Stecken Sie, wie in der Abbildung gezeigt, den Gleichstromstecker des USB-Kabels in die Gleichstromschnittstelle des Hosts und den Stecker des USB-Anschlusses in den Wechselstromadapter oder eine tragbare Stromquelle.
2. Die Ausgangsspannung des Adapters beträgt 5,8 V und die Stromstärke 1 A. Verwenden Sie keine Adapter mit anderen Spezifikationen.

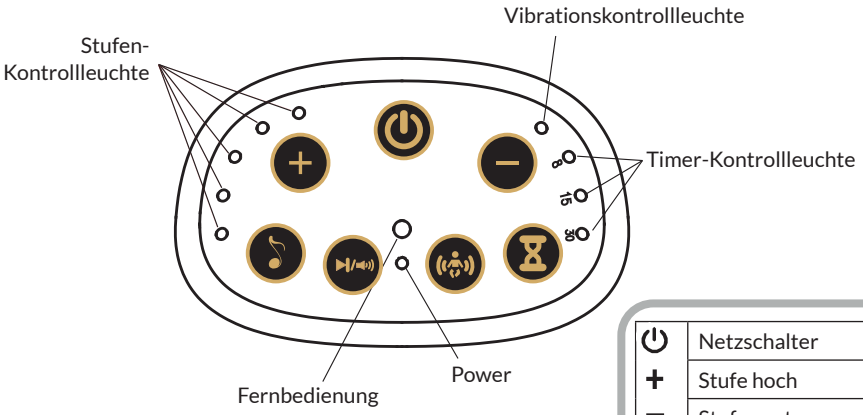


Warnungen:

- Die Verwendung mit wiederaufladbaren Batterien darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen erfolgen. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Nehmen Sie die Batterie vor dem Aufladen heraus.
- Verschiedene Batterietypen oder alte und neue Batterien sollten nicht gemischt werden.
- Die Batterien müssen richtig eingelegt werden.
- Entladene Batterien sollten aus dem Produkt entfernt werden.
- Der Netzanschluss darf nicht kurzgeschlossen werden.

FUNKTIONEN

Bedienfeld



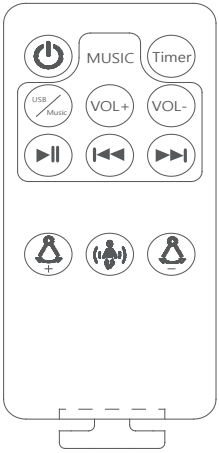
⏻	Netzschalter
+	Stufe hoch
−	Stufe runter
	Vibrationstaste
	Wiedergabe/Stopp
	Weiter/Volumen
⧗	Timer

Anleitung für das Bedienfeld

1. Wippeinstellung: Wählen Sie mit den Einstelltasten „+“ und „-“ eine der 5 Wippstufen. Die Stufen werden durch Anzeigeleuchten auf der linken Seite des Bedienfelds dargestellt.
2. Timer-Funktion: Die Timer-Taste bietet drei Zeiteinstellungen. Drücken Sie einmal, um den Timer auf 8 Minuten einzustellen, zweimal auf 15 Minuten und dreimal auf 30 Minuten. Der Timer stoppt, wenn alle Funktionen beendet sind. Wenn der Timer nicht aktiviert ist, läuft die gewählte Funktion weiter, bis der Strom verbraucht ist.
3. Ein/Aus-Taste: Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät aus- oder einzuschalten. Die Betriebsanzeige leuchtet auf, wenn das Gerät eingeschaltet ist, und erlischt, wenn es vom Stromnetz getrennt wird.
4. Play/Pause-Taste: Musik Drücken Sie die Taste erneut, um die Musik anzuhalten. Wenn Sie ein USB-Flash-Laufwerk oder den BT-Modus eines Mobiltelefons verwenden, steuert diese Taste auch die Wiedergabe- und Pausefunktionen.
5. Lautstärke/Weiter-Taste:Um zum nächsten Titel (aus einer Auswahl von 12 Akkorden) zu wechseln, drücken Sie die Lautstärke-/Next-Taste. Um die Lautstärke einzustellen, halten Sie die Taste gedrückt und lassen Sie sie los, sobald die gewünschte Lautstärke erreicht ist. Das gleiche gilt für die Verwendung eines externen USB-Laufwerks.
6. Automatische Wippen und Musik: Der Sitz wippt automatisch auf der ersten Stufe, und die Musik wird in geringer Lautstärke abgespielt. Nach 5 Minuten wechselt das Gerät in einen energiesparenden Standby-Modus.

Fernbedienung

	Netzschalter
Timer	Timer-Funktion
USB/Music	USB-Gerät/Musik
VOL+	Lautstärke hoch
VOL-	Lautstärke runter
	Wiedergabe/Stopp
	Vorheriger Titel
	Nächster Titel
	Vibration
	Stufe hoch
	Stufe runter

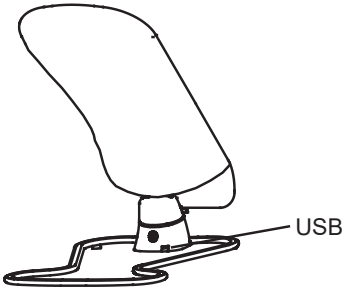


1. Drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät mit Strom zu versorgen, drücken Sie die Betriebsanzeige des Geräts, um den Strom anzuschließen, und drücken Sie die Betriebsanzeige, um den Strom zu unterbrechen.
2. Timer-Funktion: Die Timer-Taste bietet drei Zeiträume zur Auswahl. Drücken Sie einmal, um den Timer auf 8 Minuten einzustellen, zweimal auf 15 Minuten und dreimal auf 30 Minuten. Die Zeitschaltuhr wird angehalten, bis alle Funktionen gestoppt sind und in den Standby-Stromsparmodus übergehen. Wenn die Zeitschaltuhr nicht gestartet wird, arbeitet die gestartete Funktion so lange, bis die Batterie leer ist.
3. Schalter zum Umschalten interne/externe Musik. Drücken Sie die Taste "Interne/externe Musik umschalten", wenn Sie die integrierte Musik auf dem Host-Computer abspielen, und es wird automatisch auf die externe Musik umgeschaltet (wenn die USE-Flash-Diskette in den Host-Computer eingelegt oder das Telefon über BT verbunden ist) und abgespielt. Wenn externe Musik installiert ist, drücken Sie die Taste "Interne/Externe Musik umschalten", und der Host-Computer konvertiert automatisch integrierte Musik und spielt sie ab.
4. Drücken Sie die Taste zur Erhöhung der Lautstärke. Jedes Mal, wenn Sie die Taste zum Erhöhen der Lautstärke drücken, wird die Lautstärke erhöht.
5. Taste zur Reduzierung der Lautstärke. Jedes Mal, wenn Sie die Taste zur Reduzierung der Lautstärke drücken, wird die Lautstärke reduziert.
6. Play/Stop-Taste: Drücken Sie die "Play/Pause-Taste", um Musik abzuspielen, und drücken Sie dann "Pause Music".
7. Wenn Sie die Taste Zurück drücken, wird der vorherige Musiktitel abgespielt.
8. Die Taste Weiter drücken. Jedes Mal, wenn Sie die Taste Weiter drücken, wird der nächste Titel abgespielt.
9. Taste für die Vibrationseingabe. Wenn die Vibration eingeschaltet ist, leuchtet die Kontrollleuchte, der Sitz wippt leicht und automatisch. Der Schwingungsbereich ist L. Die Musik wird mit geringer Lautstärke wiedergegeben.
10. Drücken Sie die Minustaste, und das Wippen wird weniger. Mit der Minustaste wird die Kontrollleuchte ausgeschaltet, bis die Wippfunktion ausgeschaltet ist.
11. Entfernen Sie die Plastikabdeckung, bevor Sie die Fernbedienung benutzen. Öffnen Sie das Batteriefach und setzen Sie die Batterie ein.

MUSIK ABSPIELEN

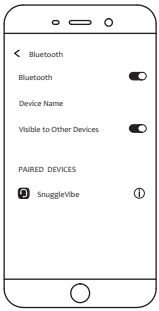
MP3-Wiedergabe

1. Stecken Sie das USB-Gerät in den USB-Anschluss und drücken Sie die Wiedergabetaste, um die Musik vom Speichergerät abzuspielen.
2. Nachdem der USB-Stecker entfernt wurde, spielen Sie die integrierte Musik ab.



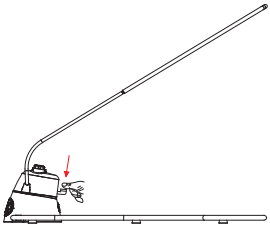
BT-Wiedergabe

Schalten Sie die BT-Verbindungsfunktion des Mobiltelefons ein, verbinden Sie das BT-Gerät SnuggleVibe und spielen Sie dann die Musik auf dem Mobiltelefon ab, nachdem Sie das BT-Gerät erfolgreich verbunden haben.

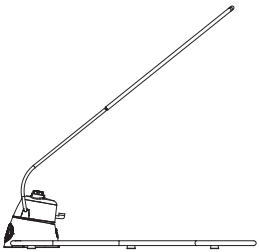


DIE NEIGUNG DER BABYWIPPE VERSTELLEN

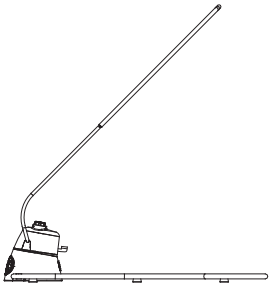
1. Heben Sie den Sitz an und stellen Sie den Neigungswinkel von niedrig bis hoch ein (insgesamt 3 Neigungswinkel).
2. Wenn Sie den Neigungswinkel nach unten verstellen, halten Sie den Sitz mit den Händen fest und drücken Sie den Positionierer nach unten, um den Neigungswinkel einzustellen.
3. Beim Zusammenklappen des Produkts kann die Mindestgröße des Produkts erreicht werden, indem der Sitz im niedrigsten Winkel gehalten wird, während der Positionierer gedrückt wird.



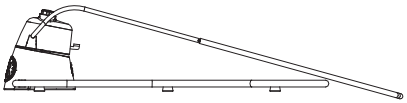
Position 3



Position 2



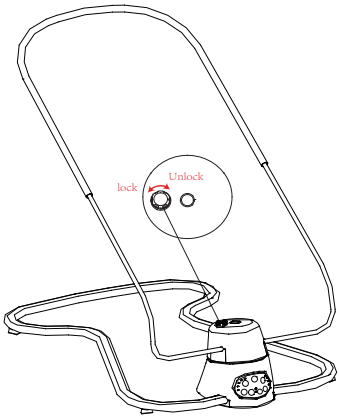
Position 1



Zusammengeklappte Position

BEDIENUNG

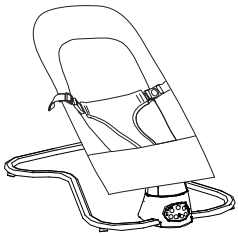
Drehen Sie den Richtungsknopf nach links, um das Gerät zu fixieren, drehen Sie den Richtungsknopf nach rechts für den Wippmodus.

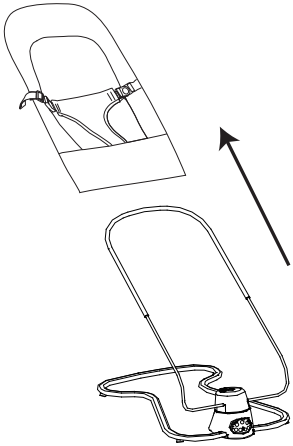


REINIGUNG

WARNUNG
Stromschlaggefahr
Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker .

- Lösen Sie den Gurt unter der Sitzbespannung, um die Sitzbespannung zu entfernen. Waschen Sie den Stoff von Hand bei 30 °C in einem Waschbecken.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Rahmens Wasser und ein mildes Reinigungsmittel. Es darf kein Wasser in das Motorgehäuse eindringen. Tauchen Sie den Netzadapter nicht in Wasser ein.





SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol).



- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger", „Bildschirmgeräte" (Oberfläche von mehr als 100 cm^2) oder „Großgeräte" (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

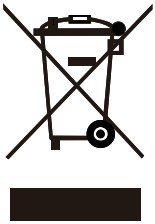
  Chal-Tec Fulfillment GmbH
  Norddeutschlandstr. 3
  47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.
info@electronic-star.de

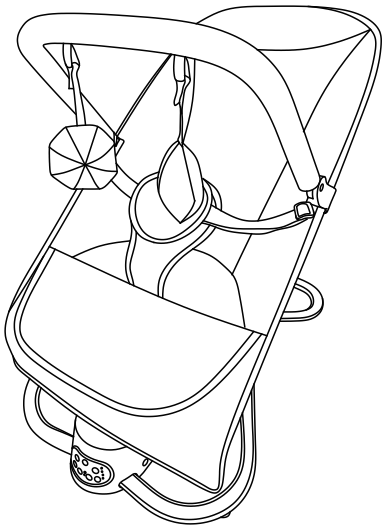
Importeur für Großbritannien:
Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir acheté cet appareil. Veuillez lire attentivement ce manuel et tenir compte des conseils suivants concernant l'installation et l'utilisation afin d'éviter tout dommage technique. Nous déclinons toute responsabilité en cas de panne due au non-respect des instructions et des précautions mentionnées dans le manuel d'utilisation et d'installation rendant notre garantie non applicable. Scannez le code QR pour accéder au dernier manuel d'utilisation et à d'autres informations sur le produit.

ARTICLE

Numéro de l'article	10046639	10046640
Couleur	Gris Clair	Gris foncé
Alimentation électrique	Entrée : 100-240 V~ 50/60 Hz 0,3 A Sortie de l'adaptateur : 5,8 V / 1 A	
Norme BT	4.0	
Fréquence de BT	2,4–2,483 GHz	
Puissance de radiofréquence maximale	< 20 dBm	



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- Il est dangereux d'utiliser le berceau incliné sur une surface élevée, par exemple une table.
- Utilisez toujours le système de retenue.
- N'utilisez pas le berceau incliné lorsque votre enfant peut s'asseoir sans aide. Cessez d'utiliser le produit lorsque l'enfant commence à essayer de s'asseoir.
- Utilisez toujours le système de retenue.
- Ne laissez jamais l'enfant dormir dans ce produit. Ce produit ne remplace pas un lit bébé ou un berceau. Si l'enfant s'endort, il doit être placé dans un berceau ou un lit d'enfant adapté.
- Ce produit ne remplace pas un lit d'enfant ou un lit de repos. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un lit d'enfant ou un lit adapté.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit.
- Pour éviter les blessures, veillez à ce que les enfants soient tenus à l'écart lorsque vous dépliez ou repliez de ce produit.
- N'utilisez jamais le produit si l'un de ses composants est cassé ou manquant.
- Ne déplacez pas ou ne soulevez pas ce produit lorsque le bébé se trouve à l'intérieur.
- N'utilisez pas ce produit une fois que votre enfant peut s'asseoir sans aide ou qu'il pèse plus de 9 kg (20 lbs).
- Pour éviter les blessures, veillez à ce que les enfants soient tenus à l'écart lorsque vous dépliez ou repliez de ce produit.
- Lorsque le produit est connecté à un lecteur de musique, assurez-vous que le volume du lecteur de musique est réglé sur une valeur basse.
- N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
- N'utilisez pas le produit si des composants sont cassés ou manquants.
- Ne jamais placer ce produit près d'un feu.

Alimentation électrique

- La borne d'alimentation ne doit pas être court-circuitée.
- N'utilisez pas d'autre adaptateur que celui fourni par le fabricant, sous peine d'endommager le produit.
- Les adaptateurs d'alimentation utilisés avec le produit doivent être régulièrement examinés pour vérifier que le cordon, la fiche, le boîtier et

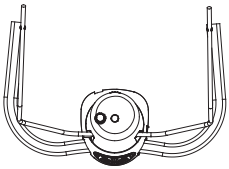
les autres parties ne sont pas endommagés et, si c'est le cas, ils ne doivent pas être utilisés. Le produit ne doit être utilisé qu'avec le transformateur recommandé.

- La tension d'entrée de l'adaptateur est de 100-240 V~50/60 Hz/0,3 A et la tension de sortie est de CC 5,8 V/1 A.
- Tenir les adaptateurs hors de portée des enfants lors de leur utilisation.
- Avant d'utiliser l'adaptateur, vérifiez le cordon d'alimentation, la fiche métallique et les autres parties de l'adaptateur. En cas de dommage, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil.
- Ne jamais utiliser la barre du jouet pour transporter le produit.
- N'utilisez jamais le produit si l'un de ses composants est cassé ou manquant.
- N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.

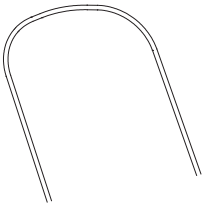
CONTENU DE LA LIVRAISON

Pièce	Nom	quantité
A	L'unité principale	1
B	Tube de selle	1
C	Groupe de tubes du pied gauche	1
D	Groupe de tubes du pied droit	1
E	Un groupe de tissus	1
F	Bar à jouets	1

Paquet d'accessoires :
- 1 manuel
- 1 adaptateur d'alimentation
- 1 x télécommande



A



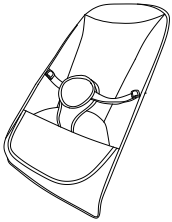
B



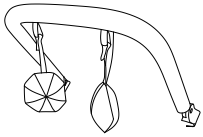
C



D



E



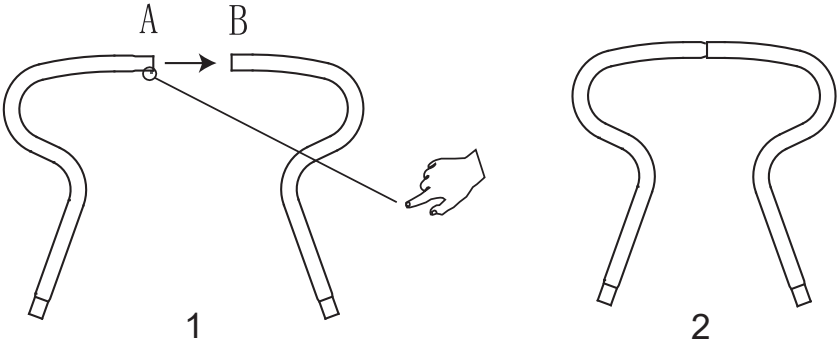
F

ASSEMBLAGE

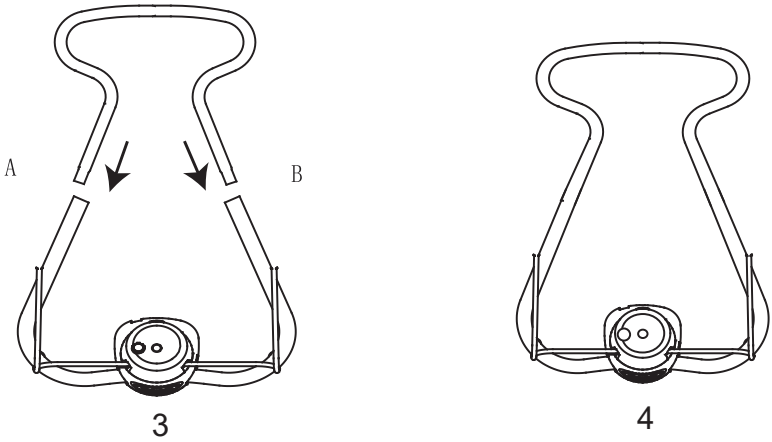
MISE EN GARDE : RISQUE DE BLESSURES CORPORELLES

Ce produit ne peut être assemblé que par des adultes.

1. Appuyez sur le bouton « shrapnel » pour insérer la goupille gauche dans la goupille droite. (Comme le montre la figure :)

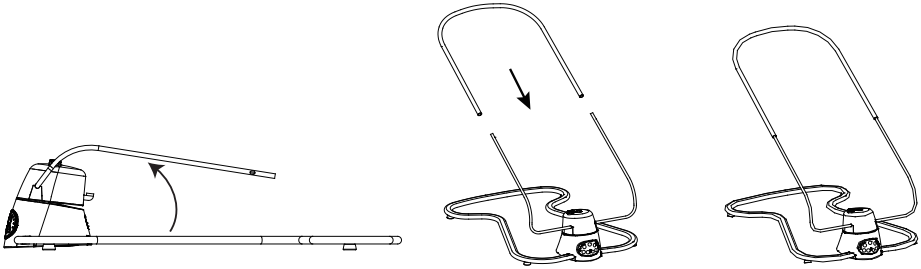


2. Appuyez sur la tige du tube de support des deux côtés de l'unité principale et insérez-les (marque A pour la partie A et B pour la partie B). La balle doit être éjectée hors du tube (comme le montre la figure).



Installation du siège

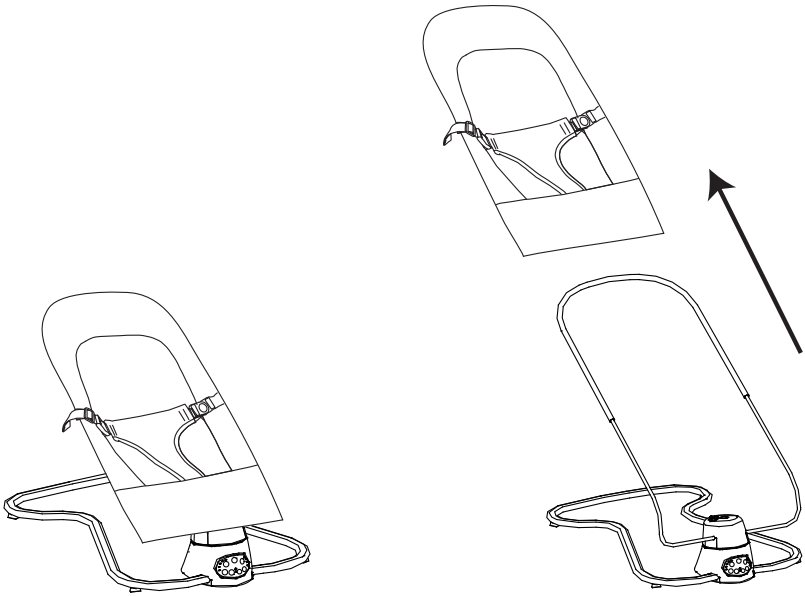
1. Avant d'assembler le tube de selle, réglez le tube de support au niveau le plus élevé et soulevez le tube de support à la main.
2. Après avoir réglé le tube de support au niveau le plus élevé, comme indiqué sur les photos, placez le tube de siège au point limite du tube de support.



5 6 7

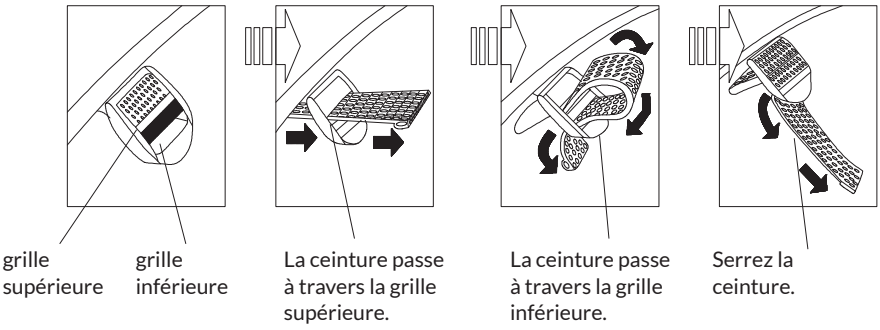
Fixation de la housse en tissu

Placez le tissu du siège dans le tube du siège.

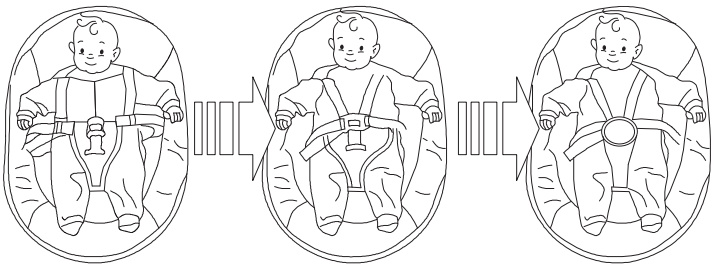


Installation des ceintures de sécurité

1. Bouclez bien la ceinture sur le dossier du siège, puis réglez la longueur de la ceinture selon les images ci-dessous.

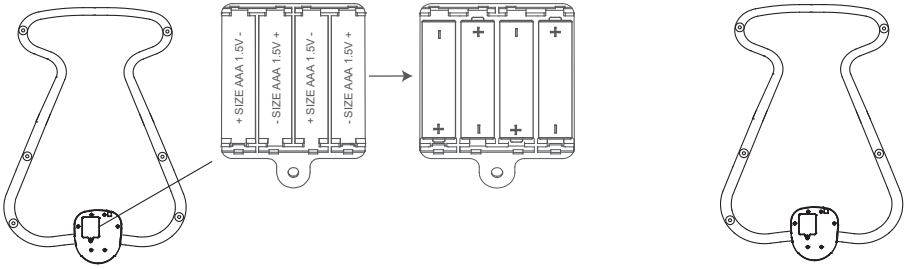


2. Installez le bébé dans le siège, puis attachez la ceinture de sécurité et couvrez bien le sac de la boucle.



Alimentation électrique

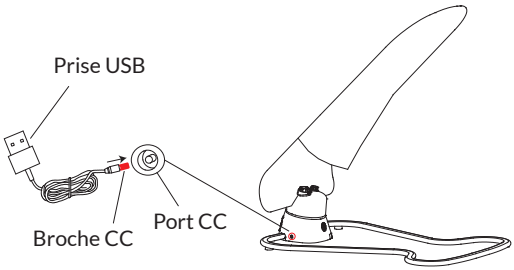
1. Le produit nécessite 4 piles LR03 (AAA).
2. Faites attention aux pôles lorsque vous changez les piles.
3. Veuillez retirer la pile lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.



1. Desserrez la vis de fixation du couvercle de la pile et retirez le couvercle.
2. La pile s'installe avec la polarité correspondante sur le couvercle arrière du couvercle de la pile et la vis de fixation peut être serrée.

Adaptateur : Si disponible, veuillez installer la méthode de fonctionnement suivante.

1. Comme le montre la figure, insérez la fiche CC du câble USB dans l'interface CC de l'hôte, et la fiche du port USB dans l'adaptateur d'alimentation CA ou la source d'alimentation portable.
2. La tension de sortie de l'adaptateur est de 5,8 V et le courant est de 1 A. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec d'autres spécifications.

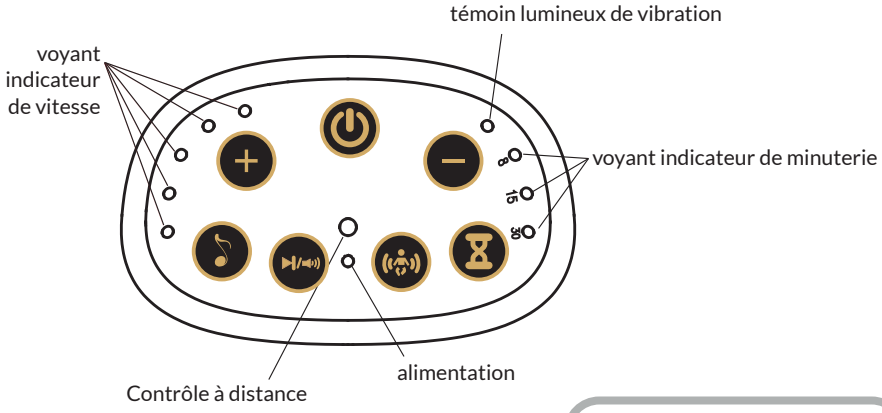


Mises en garde :

- Chargement uniquement avec des piles rechargeables sous la surveillance d'adultes. Ne pas recharger les piles non rechargeables.
- Sortez la pile avant de la charger.
- Ne mélangez pas différents types de piles ou des piles neuves et anciennes.
- La pile doit être installée correctement.
- Les piles usagées doivent être retirées du produit.
- La borne d'alimentation ne doit pas être court-circuitée.

FONCTIONS

Panneau



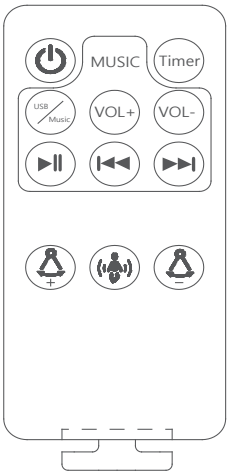
⏻	Interrupteur d'alimentation
+	Augmenter la vitesse
−	Réduire la vitesse
	Bouton de vibration
	Lecture/Arrêt
	Suivant/volume
	Minuterie

Instructions pour le panneau

1. Réglages de l'oscillation : Les touches de réglage « + » et « - » permettent de sélectionner l'un des 5 niveaux de balancement. Les niveaux sont représentés par des voyants lumineux sur le côté gauche du panneau.
2. Fonction de minuterie : Le bouton de la minuterie permet de régler trois durées. Appuyez une fois pour régler la minuterie sur 8 minutes, deux fois pour 15 minutes et trois fois pour 30 minutes. La minuterie s'arrête lorsque toutes les fonctions ont cessé. Si la minuterie n'est pas activée, la fonction sélectionnée se poursuit jusqu'à épuisement de l'énergie.
3. Bouton d'alimentation: Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer ou éteindre le produit. Le voyant d'alimentation s'allume lorsque le produit est en marche et s'éteint lorsque l'alimentation est coupée.
4. Touche Play/Pause : musique. Appuyez à nouveau sur cette touche pour mettre la musique en pause. Lors de l'utilisation d'une clé USB ou du mode BT à partir d'un téléphone portable, ce bouton contrôle également les fonctions de lecture et de pause.
5. Bouton Volume/Suivant : Pour passer à la chanson suivante (à partir d'une sélection de musique à 12 accords), appuyez sur le bouton Volume/Suivant. Pour régler le volume, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée, puis relâchez-la lorsque le volume souhaité est atteint. La même opération s'applique lors de l'utilisation d'une clé USB externe.
6. Balancement automatique et musique : Le siège bascule automatiquement au premier niveau et la musique est diffusée à faible volume. Au bout de 5 minutes, le produit passe en mode veille pour économiser l'énergie.

Contrôle à distance

	Interrupteur d'alimentation
Timer	Fonction minuterie
USB/Music	Dispositif USB / musique
VOL+	Augmentation du volume
VOL-	Diminution du volume
▶II	Lecture/Arrêt
I◀◀	Piste précédente
▶▶I	Piste suivante
	Vibration
+	Augmenter la vitesse
−	Réduire la vitesse

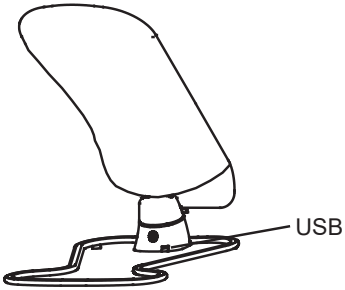


1. Appuyez sur le bouton de l'interrupteur d'alimentation pour connecter l'alimentation de l'hôte, appuyez sur le voyant d'alimentation de l'hôte pour connecter l'alimentation et appuyez sur le voyant d'alimentation pour déconnecter l'alimentation.
2. Fonction de minuterie : Le bouton de minuterie permet de choisir entre trois périodes. Appuyez une fois pour régler la minuterie sur 8 minutes, deux fois pour 15 minutes et trois fois pour 30 minutes. La minuterie s'arrête lorsque toutes les fonctions s'arrêtent et passent en mode d'économie d'énergie. Si la minuterie n'est pas démarrée, la fonction démarrée fonctionne indéfiniment jusqu'à ce que la pile soit épuisée.
3. Basculez le bouton de musique interne/externe. Appuyez sur la touche « Changer la musique interne/externe » lors de la lecture de la musique intégrée dans l'ordinateur hôte, et la musique externe est automatiquement changée (lorsque le disque flash USE est inséré dans l'ordinateur hôte ou que le téléphone bluetooth est connecté) et ensuite jouée Lorsque la musique externe est installée, appuyez sur la touche « Changer la musique interne/externe » et l'ordinateur hôte convertit et joue automatiquement la musique intégrée.
4. Appuyez sur le bouton d'augmentation du volume. Chaque fois que vous appuyez sur la touche d'augmentation du volume, le volume augmente.
5. Bouton de réduction du volume. Chaque fois que vous appuyez sur la touche de réduction du volume, le volume diminue.
6. Appuyez sur la touche Lecture/Stop, appuyez sur la touche Lecture/Pause pour écouter de la musique, puis appuyez sur la touche Pause Musique.
7. Appuyez sur la touche « précédent » pour jouer la musique précédente.
8. Appuyez sur la touche « suivant » Chaque fois que vous appuyez sur la touche « suivant » la musique joue le morceau suivant.
9. Touche d'induction de vibration « Lorsque l'induction de vibration est activée, le voyant lumineux s'allume, le siège oscille légèrement et le siège oscille automatiquement. La plage d'oscillation est L La musique est diffusée à faible volume.
10. Appuyez sur le bouton de réduction de la vitesse, et la balançoire diminuera à son tour. Le bouton de réduction de la vitesse éteint le voyant à tour de rôle jusqu'à ce que la fonction d'oscillation soit éteinte.
11. Retirez le plastique de mise hors tension avant d'utiliser la télécommande. Retirez le logement de la pile et remplacez la pile.

LECTURE DE MUSIQUE

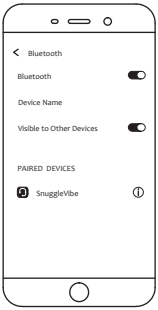
Lecture de MP3

1. Insérez la clé USB dans le port USB et appuyez sur la touche Play pour lire la musique du périphérique de stockage.
2. Une fois la clé USB retirée, écoutez la musique intégrée.



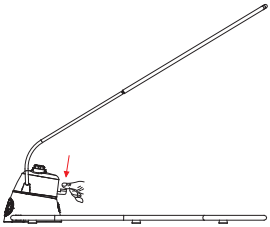
Lecture BT

Activez la fonction de connexion BT du téléphone portable, détectez l'appareil BT SnuggleVibe, puis écoutez la musique sur le téléphone portable après avoir appairé l'appareil BT.

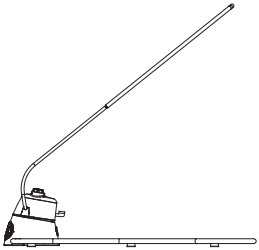


RÉGLAGE DE L'ANGLE DU SIÈGE INCLINABLE

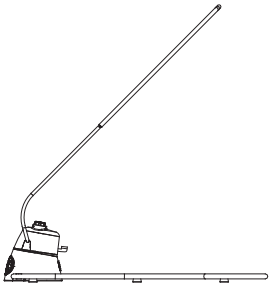
1. Soulevez le siège et réglez l'angle d'inclinaison de bas en haut (3 angles au total).
2. Pour régler l'angle d'inclinaison vers le bas, tenez le siège avec vos mains et appuyez sur le réglage de position pour choisir l'angle d'inclinaison.
3. Lors du pliage du produit, le produit prend sa taille minimale en maintenant le siège à l'angle le plus bas tout en appuyant sur le réglage de position.



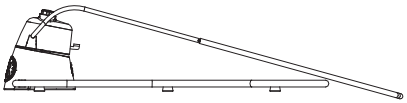
Position 3



Position 2



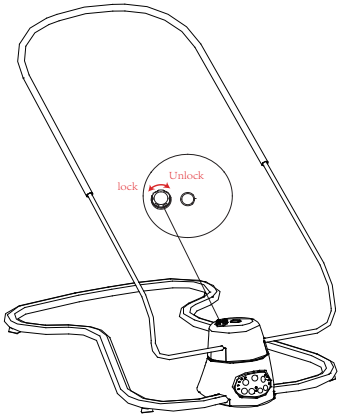
Position 1



Position repliée

FONCTIONNEMENT

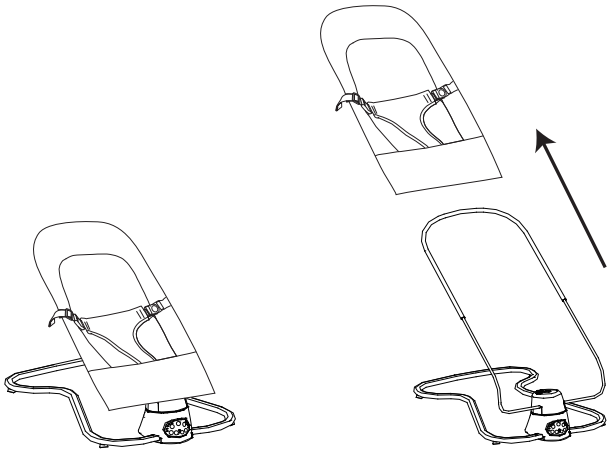
Tournez le bouton de direction vers la gauche pour le mode verrouillé, tournez le bouton de direction vers la droite pour le mode balancement.



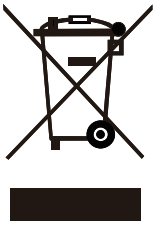
NETTOYAGE

MISE EN GARDE
Risque de choc électrique
Débranchez le cordon d'alimentation avant de procéder au nettoyage.

- Détachez la ceinture située sous le tissu du siège pour retirer le tissu du siège. Laver le tissu à la main dans un évier à 30 °C.
- Utilisez de l'eau et un détergent doux pour nettoyer le cadre. Aucune eau ne doit pénétrer dans le carter du moteur. Ne pas immerger l'adaptateur d'alimentation dans l'eau.



INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

Ce produit contient des piles. S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des piles dans votre pays, vous ne devez pas les jeter avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions locales relatives à la collecte des piles usagées. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

FABRICANT

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.
info@electronic-star.de

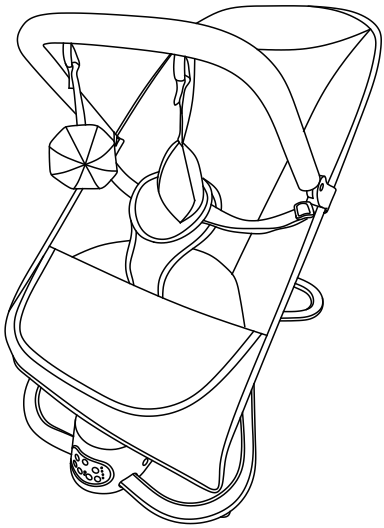
Importateur pour la Grande Bretagne :
Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Gentile cliente,

Congratulazioni per aver acquistato questo seggiolino. Leggere attentamente il manuale e rispettare le seguenti indicazioni riguardanti installazione e utilizzo per evitare danni tecnici. Malfunzionamenti causati dalla mancata osservanza delle indicazioni contenute nel manuale d'uso e installazione non sono coperti dalla garanzia. Scansiona il codice QR per accedere al manuale d'uso più recente e per ottenere ulteriori informazioni sul prodotto.

ARTICOLO

Numero dell'articolo	10046639	10046640
Colore	Grigio chiaro	Grigio scuro
Alimentazione	Ingresso: 100-240 V~ 50/60 Hz 0,3 A Uscita adattatore: 5,8 V / 1 A	
Standard BT	4.0	
Bande di frequenza BT	2,4–2483 GHz	
Massima potenza a radiofrequenza	< 20 dBm	



AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- È pericoloso utilizzare la culla reclinata su una superficie elevata, ad esempio un tavolo.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Non utilizzare la culla reclinata quando il bambino è in grado di stare seduto da solo. Interrompere l'uso del prodotto quando il bambino inizia a cercare di stare seduto.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Non lasciare mai che il bambino dorma in questo prodotto. Questo prodotto non sostituisce una culla o un lettino. Se il bambino si addormenta, deve essere spostato in una culla o in un letto adatto.
- Questo prodotto non sostituisce una culla o un letto. Se il bambino ha bisogno di dormire, deve essere sistemato in una culla o in un letto adatto.
- Non lasciare che i bambini giochino con questo prodotto.
- Per evitare lesioni, assicurarsi che i bambini stiano lontano quando si apre e si richiude il prodotto.
- Non utilizzare mai il prodotto se i componenti sono rotti o mancanti.
- Non spostare o sollevare il prodotto con il bambino al suo interno.
- Non utilizzare questo prodotto quando il bambino è in grado di stare seduto da solo o pesa più di 9 kg (20 lbs).
- Per evitare lesioni, assicurarsi che i bambini stiano lontano quando si apre e si richiude il prodotto.
- Quando il prodotto è collegato a un lettore musicale, assicurarsi che il volume del lettore sia impostato su un valore basso.
- Non utilizzare mai accessori o parti di ricambio diversi da quelli approvati dal produttore.
- Non utilizzare mai questo prodotto se i componenti sono rotti o mancanti.
- Non collocare mai questo prodotto vicino al fuoco.

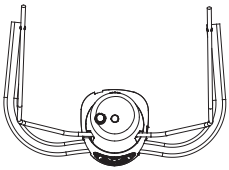
Alimentazione

- Il terminale di alimentazione non deve essere cortocircuitato.
- Non utilizzare adattatori non forniti dal produttore, altrimenti il prodotto potrebbe essere danneggiato.
- Gli adattatori di alimentazione utilizzati con il prodotto devono essere esaminati regolarmente per verificare l'assenza di danni al cavo, alla spina, all'alloggiamento e ad altre parti; in caso di danni, non devono essere utilizzati. Il prodotto deve essere utilizzato solo con il trasformatore consigliato.
- La tensione di ingresso dell'adattatore è 100-240V~50/60Hz/0,3A e la tensione di uscita è DC5,8V/1A.
- Tenere gli adattatori lontano dalla portata dei bambini.
- Prima di utilizzare l'adattatore, controllare il cavo di alimentazione, la spina metallica e le altre parti dell'adattatore. In caso di danni, interrompere immediatamente l'uso.
- Non utilizzare mai la barra per i giocattoli per trasportare il prodotto.
- Non utilizzare mai questo prodotto se i componenti sono rotti o mancanti.
- Non utilizzare accessori o parti di ricambio diversi da quelli approvati dal produttore.

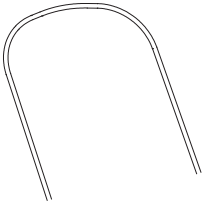
FORNITURA

Componente	Nome	Importo
A	L'unità principaleT	1
B	Tubo dondolo	1
C	Gruppo tubo piede sinistro	1
D	Gruppo tubo piede sinistro	1
E	Un gruppo di tessuto	1
F	Barra dei giochi	1

Pacchetto accessori:
- 1 manuale
- 1 adattatore di alimentazione
- 1 telecomando



A



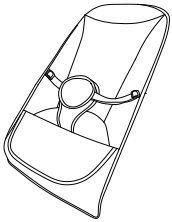
B



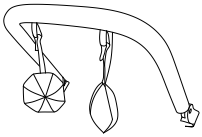
C



D



E



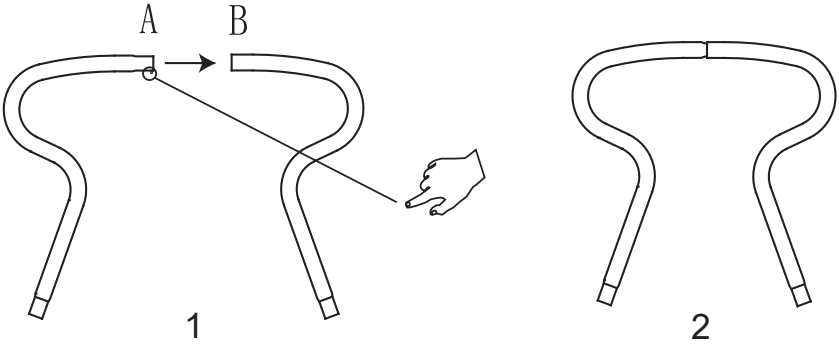
F

MONTAGGIO

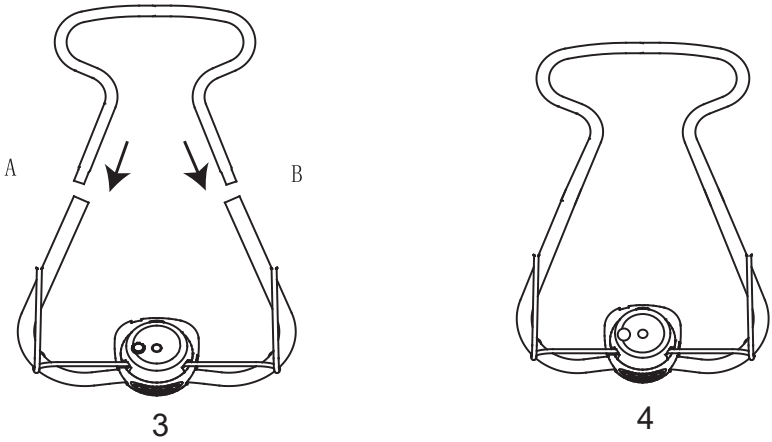
AVVERTENZA: PERICOLO DI LESIONI PERSONALI

Questo prodotto può essere assemblato solo da adulti.

1. Premere il pulsante di sgancio per inserire il perno sinistro nel perno destro. (Come mostra la figura:)

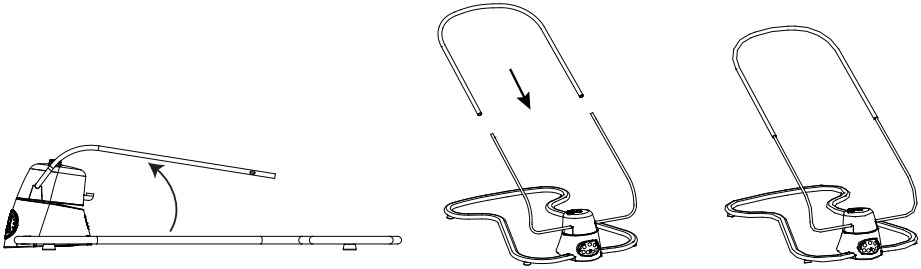


2. Premere il perno del tubo di supporto su entrambi i lati dell'unità principale e inserirlo (segnare A per la parte A e B per la parte B). La vite regolabile deve essere espulsa dal tubo (come mostra la figura).



Installazione del dondolo

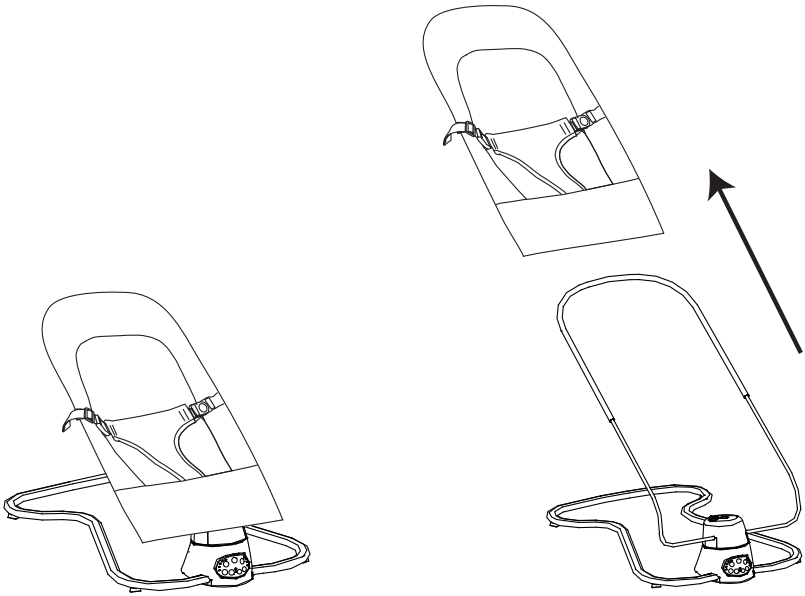
1. Prima di montare il tubo del dondolo, regolare il tubo di supporto al livello più alto e sollevarlo manualmente verso l'alto.
2. Dopo aver regolato il tubo di supporto al livello più alto come mostrato nelle immagini, posizionare il tubo del dondolo nel punto limite del tubo di supporto.



5 6 7

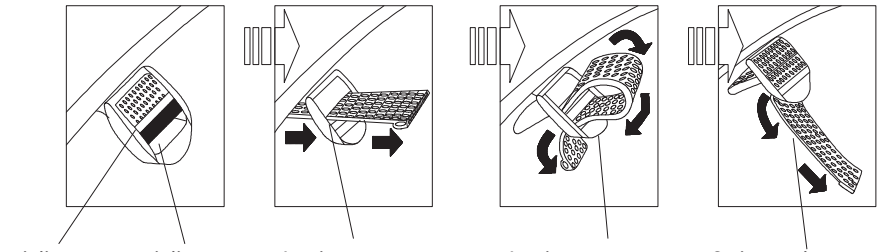
Fissare il rivestimento in tessuto

Posizionare il tessuto della sdraietta nel tubo del dondolo.

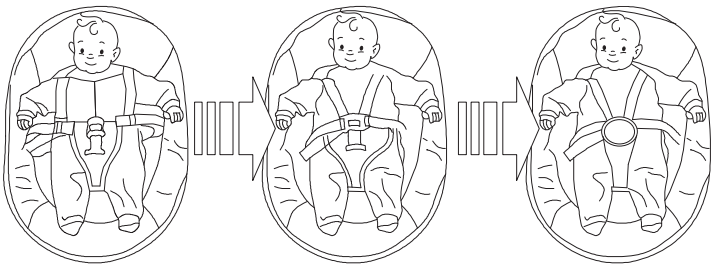


Installazione delle cinture di sicurezza

1. Allacciare bene la cintura sullo schienale della sdraietta, quindi regolare la lunghezza della cintura in base alle figure sottostanti.

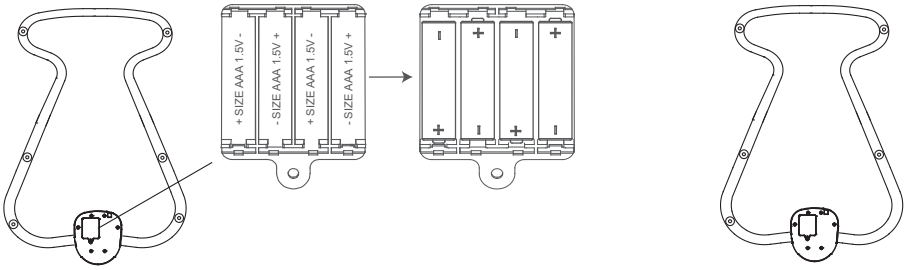


2. Mettere il bambino sulla sdraietta, quindi allacciare la cintura di sicurezza e coprire bene la fibbia della borsa.



Alimentazione

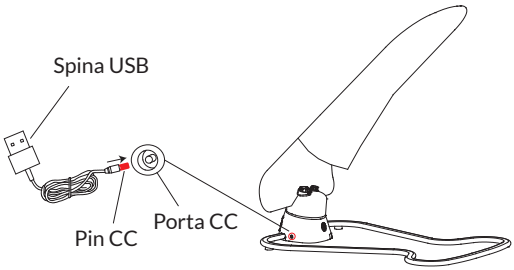
1. Il prodotto necessita di 4 batterie LR03 (AAA).
2. Prestare attenzione ai poli quando si cambiano le batterie.
3. Rimuovere la batteria quando non viene utilizzata per lungo tempo.



1. Allentare la vite di fissaggio del coperchio della batteria e rimuoverlo.
2. La batteria è installata con la polarità corrispondente sul retro del coperchio della batteria e la vite di fissaggio può essere serrata.

Adattatore: se disponibile, installare seguendo il metodo di funzionamento successivo.

1. Come mostra la figura, inserire la spina CC del cavo USB nell'interfaccia CC dell'host e la spina della porta USB nell'adattatore di alimentazione CA o in una fonte di alimentazione portatile.
2. La tensione di uscita dell'adattatore è di 5,8 V e la corrente è di 1A. Non utilizzare adattatori di altre specifiche.

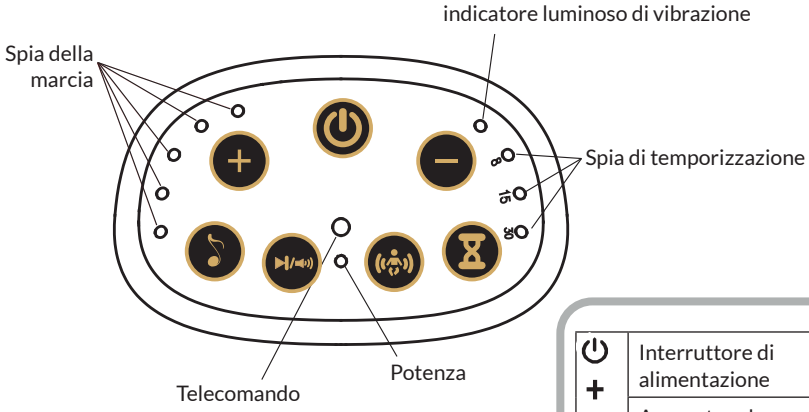


Avvertenze:

- La ricarica deve avvenire solo con batterie ricaricabili sotto il controllo di adulti. Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
- Estrarre la batteria prima di caricarla.
- Non si devono mischiare tipi diversi di batterie o batterie vecchie e nuove.
- La batteria deve essere inserita correttamente.
- Le batterie esaurite devono essere rimosse dal prodotto.
- Il terminale di alimentazione non deve essere cortocircuitato.

FUNZIONI

Pannello di controllo



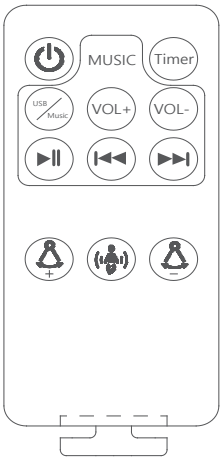
⏻	Interruttore di alimentazione
+	Aumentare la marcia
−	Diminuire la marcia
	Pulsante di vibrazione
	Riproduzione/arresto
	Avanti/volume
⧗	Temporizzazione

Istruzioni per il pannello di controllo

1. Impostazioni dell'oscillazione: Utilizzare i tasti di regolazione "+" e "-" per selezionare uno dei 5 livelli di oscillazione. I livelli sono rappresentati da spie luminose sul lato sinistro del pannello.
2. Funzione timer: Il pulsante del timer offre tre impostazioni di temporizzazione. Premere una volta per impostare il timer per 8 minuti, due volte per 15 minuti e tre volte per 30 minuti. Il timer si arresta quando tutte le funzioni sono terminate. Se il timer non è attivato, la funzione selezionata continuerà fino all'esaurimento dell'energia.
3. Pulsante di accensione: Premere il pulsante di accensione per accendere o spegnere il prodotto. La spia di alimentazione si accende quando il prodotto è acceso e si spegne quando si scollega l'alimentazione.
4. Pulsante riproduzione/pausa: musica. Premere nuovamente per mettere in pausa la musica. Quando si utilizza una chiavetta USB o la modalità BT da un telefono cellulare, questo pulsante controlla anche le funzioni di riproduzione e pausa.
5. Pulsante volume/avanti: per passare al brano successivo (da una selezione di 12 accordi), premere il pulsante Volume/Next. Per regolare il volume, tenere premuto il pulsante e rilasciarlo una volta raggiunto il volume desiderato. La stessa operazione si applica quando si utilizza un'unità USB esterna.
6. Oscillazione automatica e musica: il sedile oscilla automaticamente al primo livello e la musica viene riprodotta a basso volume. Dopo 5 minuti, il prodotto entra in modalità standby per il risparmio energetico..

Telecomando

	Interruttore di alimentazione
Timer	Funzione timer
USB/Music	Dispositivo USB / musica
VOL+	Volume alto
VOL-	Volume basso
▶II	Riproduzione/arresto
I◀◀	Brano precedente
▶▶I	Brano successivo
	Vibrazione
+	Aumentare la marcia
−	Diminuire la marcia

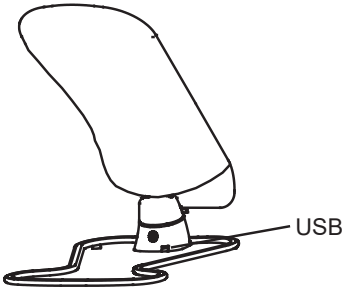


1. Premere il pulsante di accensione per collegare l'alimentazione dell'host, premere la spia di alimentazione dell'host per collegare l'alimentazione e premere la spia di alimentazione per scollegare l'alimentazione.
2. Funzione timer: il pulsante del timer consente di scegliere tre temporizzazioni. Premere una volta per impostare il timer per 8 minuti, due volte per 15 minuti e tre volte per 30 minuti. Il timer si arresta quando tutte le funzioni si fermano e passa alla modalità di risparmio energetico in standby. Se il timer non viene avviato, la funzione di avvio funzionerà indefinitamente fino all'esaurimento della batteria.
3. Attivare il tasto della musica interna/esterna. Premendo "Attivare il tasto della musica interna/esterna" durante la riproduzione della musica integrata nel computer host, la musica esterna si attiva automaticamente (quando il disco flash USE è inserito nel computer host o il telefono BT è collegato) e quindi riprodotta. Quando è installata la musica esterna, premere "Attivare il tasto della musica interna/esterna" e l'host convertirà e riprodurrà automaticamente la musica integrata.
4. Premere il pulsante di aumento del volume. Ogni volta che si preme il pulsante di aumento del volume, il volume aumenta.
5. Pulsante di riduzione del volume. Ogni volta che si preme il pulsante di riduzione del volume, il volume si abbassa.
6. Premere il pulsante riproduzione/arresto, premere il "pulsante riproduzione/arresto" per riprodurre la musica, quindi premere "Pausa musica".
7. Premendo il tasto precedente, ogni volta che si preme il "tasto precedente" viene riprodotta la musica precedente.
8. Premere il pulsante avanti. Ogni volta che si preme il "pulsante avanti", la musica riproduce il brano successivo.
9. Tasto di induzione delle vibrazioni ' Quando l'induzione delle vibrazioni è attiva, la spia si accende, la sdraietta oscilla leggermente e in automatico. La gamma di oscillazione è L La musica verrà riprodotta a basso volume.
10. Premendo il pulsante di marcia, l'oscillazione diminuirà a sua volta. Il pulsante di marcia meno spegnerà a turno la spia fino a quando la funzione di oscillazione non sarà disattivata.
11. Rimuovere la plastica prima di utilizzare il telecomando. Estrarre l'alloggiamento della batteria e sostituirla.

RIPRODUZIONE MUSICALE

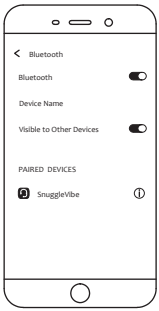
Riproduzione MP3

1. Inserire l'USB nella porta USB e premere il pulsante Riproduzione per riprodurre la musica del dispositivo di memoria.
2. Dopo aver rimosso l'USB, riprodurre la musica incorporata.



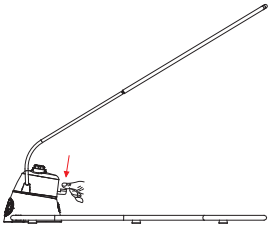
Riproduzione BT

Attivare la funzione di connessione BT del telefono cellulare, rilevare il dispositivo BT SnuggleVibe e quindi riprodurre la musica sul telefono cellulare dopo aver abbinato con successo il dispositivo BT.

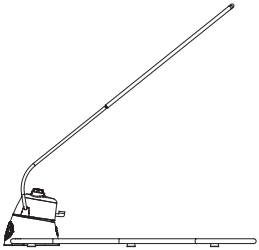


REGOLAZIONE DELL'ANGOLO DELLA SDRAIETTA RECLINABILE

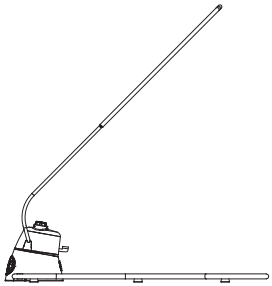
1. Sollevare la sdraietta e regolare l'angolo di inclinazione dal basso all'alto (3 angoli in totale).
2. Quando si regola l'angolo verso il basso, tenere la sdraietta con le mani e premere il posizionatore per regolare l'angolo di inclinazione.
3. Quando si ripone il prodotto, la dimensione minima del prodotto può essere piegata tenendo la sdraietta all'angolo più basso mentre si preme il posizionatore.



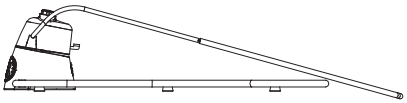
Posizione 3



Posizione 2



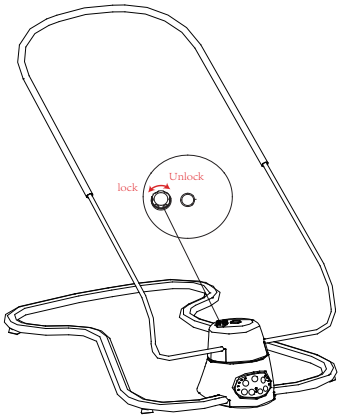
Posizione 1



Posizione ripiegata

UTILIZZO

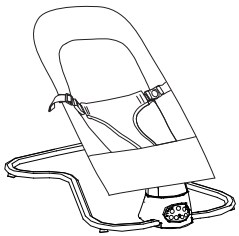
Ruotare la manopola di direzione a sinistra per la modalità di blocco, ruotare la manopola di direzione a destra per la modalità di oscillazione.

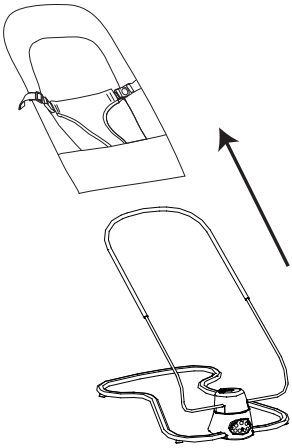


PULIZIA

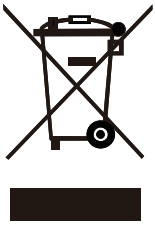
AVVERTENZA
Pericolo di scosse elettriche
Prima di procedere alla pulizia, scollegare il cavo di alimentazione.

- Allentare la cintura sotto il tessuto della sdraietta per rimuovere il tessuto. Lavare a mano il tessuto in un lavandino a 30 °C.
- Per pulire il telaio, utilizzare acqua e un detergente delicato. L'acqua non deve penetrare nell'alloggiamento del motore. Non immergere l'adattatore di alimentazione in acqua.





AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

Il prodotto contiene batterie. Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di batterie, non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Preghiamo di informarvi sulle regolamentazioni vigenti sullo smaltimento delle batterie. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela l'ambiente e la salute delle persone da conseguenze negative.

PRODUTTORE

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.
info@electronic-star.de

Importatore per la Gran Bretagna:
Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom